№ 148 (270)
Серада, 27 жніўня 1997 г.
Выдаецца
на беларускай і рускай мовах
Перыядычнасць — 5 разоў
у тыдзень
Выдавец — ТАА "Народная воля"
Кошт: у кіёсках і крамах — 2000 руб., у індывідуальных гандляроў — свабодны.

*На простор, на шырокі разлог*
*Выхадзі, мой народ, грамадою...*
**Якуб Колас**

# Народная Воля



**Сонца**

| | Усход | Заход |
|---|---|---|
| Віцебск | 5.55 | 20.07 |
| Магілёў | 5.54 | 20.03 |
| Гомель | 5.51 | 20.06 |
| Мінск | 6.08 | 20.14 |
| Гродна | 6.23 | 20.29 |
| Брэст | 6.27 | 20.26 |



Цитата дня

## Борис Немцов может "отклеить" Беларусь от российской "трубы"

За первым вице-премьером Российской Федерации журналисты охотятся даже в Сочи, где он нынче решил отдохнуть. В пространном интервью этот "молодой волк" не мог не затронуть Беларусь То, что он сказал, для нас представляет большую опасность. Читаем:

"В первую очередь мы должны выколачивать долги из потребителей в СНГ. Именно поэтому сейчас изменилась ситуация во взаимоотношениях с Украиной, Белоруссией и другими республиками. Они будут нам платить за удовольствие деньги. Если не будут, мы их отклеим от российской "трубы". Я пришел к этому выводу после того, как побывал в Уренгое и Ямбурге и увидел, что буровики и добытчики газа по 6 месяцев зарплату не получают...".

Неужели Борис Немцов и в самом деле "отклеит" Беларусь от российской "трубы"? Хотя чем черт не шутит, ведь наша республика задолжала России за газ сотни миллионов долларов. Жуть берет, когда подумаешь, что впереди — зима.

**Антон КОВАЛЬ.**

Происшествия

## Автомобильная гибель священников

В автомобильной катастрофе неподалеку от Ивацевичей погибли настоятель Свято-Воскресенского собора Ковеля, настоятель деревенской церкви в Ковельском районе и священник Мильцевского монастыря. Четвертому пассажиру, также украинскому священнику, повезло больше, и после оказания медицинской помощи он смог продолжить дорогу домой. Священнослужители Владимиро-Волынской епархии возвращались из Павлова-Посада, где действует завод, производящий церковную утварь. По-видимому, водитель "Фольксвагена" уснул за рулем, и на 131-м километре шоссе Минск — Брест автомобиль на полной скорости врезался в стоящий на обочине КамАЗ с полуприцепом. У полуприцепа от мощного удара вырвало мост, а трое священнослужителей скончались на месте.

**Анна ШАХОВА.**

Взгляд

# Так Москва объявила поход против Минска или Минск — против Москвы?

Умиляют меня всякий раз вопли белорусской стороны, напоминающие глас вопиющего в пустыне, о... развязанной россиянами информационной войне против своего союзника. То бишь нас с вами, читатель. Не знаю, как воспринимаете подобные заявления вы, я, например, не ощущаю, что против меня лично кто-то объявил в Москве поход. И вот-вот захватит или сожмет в крепких информационных объятиях мою душу и мои мысли, превращая меня в этакого зомбированного "москаля".

Воспитанный в интернациональном духе, я одинаково уважительно отношусь ко всем, с кем приходится соседствовать: литовцам и русским, полякам и украинцам... Не скрою, есть во мне и чувство славяниста, сердцем воспринимающего родственную душу, но оно по сути своей совершенно не связано с панславянизмом, попахивающим неким превосходством братьев-славян над другими народами. Так же, как и мое национальное достоинство, гордость за принадлежность к своей нации ничем во мне не размоется — ни тем же чувством интернационализма, ни единством славян, ни горбачевскими общечеловеческими ценностями. Мое национальное поселилось во мне с молоком матери и сидит накрепко: его не вышибить ничем. Но оно ничего общего не имеет с национализмом, а если в какой-то, пусть даже самой незначительной, степени и "да", то с неизменным эпитетом "здоровый".

Здоровым должно быть все: и развитое национальное чувство, и восприятие действительности, и отношение к критическому слову. Добавлю и уточню: нелицеприятному слову.

Сколько раз президент Республики Беларусь Александр Григорьевич Лукашенко заявлял публично, в том числе в телеинтервью и на пресс-конференциях, что болезненно воспринимает критику в свой адрес. Несправедливую, как он считает. Я, к примеру, еще не помню случая, чтобы кто-то из критикуемых, кому, скажем, посвящались фельетоны, сказал бы, что написана правда, хотя и горькая, а все замечания точны и справедливы. Есть же классическое высказывание, что критика — не мед, чтобы ее любить. А вот воспринимать надо. И адекватно...

Пресс-служба президента Республики Беларусь явно поторопилась с утверждением: "На протяжении длительного времени российскими СМИ ведется информационная война против Республики Беларусь... эта проблема неоднократно выносилась президентом Республики Беларусь А.Лукашенко на обсуждение на встречах с президентом Российской Федерации Б.Ельциным, Главой Правительства Российской Федерации В.Черномырдиным и другими должностными лицами".

— Просто восхитительно! — воскликнет проницательный читатель, сведущий и знающий толк в периодике. Не Ельцина ли кем только не обзывали, с кем только напрямую не сравнивали, на что только не намекали, рисуя портрет недальновидного политика, московские газеты! А Виктор Степанович — этакий студенческий сердцеед и бесшабашный гармонист, вдобавок неизменный троечник — в школе и вузе — и, конечно же, газовый магнат! Кто еще стерпит такое? Туркменбаши, к примеру, инициировал законодательный акт, запрещающий критиковать главу государства. Да что там Сапармурад Ниязов! И в Алматы, и в Ташкенте, и в Бишкеке вчерашние коммунистические лидеры, а сегодняшние главы республик не дремали и поступали по отношению к журналистам "традиционно": "Даешь критику! Но не в мой адрес..."

У нас же научились только взывать к Всевышнему. Или по привычке апеллировать к общественному мнению и высоким должностным инстанциям. "...Из-за непринятия действенных мер со стороны российского руководства, — читаем в том же заявлении пресс-службы президента Республики Беларусь, — средства массовой информации этой страны с возрастающей интенсивностью ведут беззастенчивую и вызывающую кампанию по дискредитации Беларуси и ее руководства. Оскорбительные выпады против Беларуси в российских СМИ приобрели систематический характер".

Да успокойтесь, верные слуги президентского пропагандистского слова. Не нагнетайте страсти. Не преувеличивайте! Так и переусердствовать можно. Причем тут облик Беларуси? Отнюдь не пострадал имидж независимой державы. Президент же А.Лукашенко "проявил" характер. И уже не единожды. Как помните, и после "жесткого" заявления Б.Ельцина, и после не менее "беспрецедентного" заявления С.Ястржембского... И коль уж уполномочил президент свою пресс-службу сделать заявление, то не лишне подумать (хотя бы вам!), о чем и как заявлять. Ну, к кому вы обращаетесь, желая прекратить, приостановить, смягчить информационный "произвол"? К Ельцину? К Черномырдину? К Чубайсу? Да их, бедолаг, российская пресса изо дня в день на своих страницах полощет, допуская такие цвета, тона и краски, что господину Лукашенко и в самом дивном сне не привидится.

А политик Ельцин, переступая через свое самолюбие, поздравляет "Известия" с юбилеем, тепло отзывается о "Московском комсомольце", писавшем о когда-то им любимом министре как о Паше-"мерседесе". В этом и состоит политическое чутье государственного мужа: не обращать внимания на... мелкие и порой значительные укусы прессы.

Помните "троечника" Черномырдина, которого ославила "Комсомолка"? Сейчас эта же газета проводит акцию "Неуд" президенту". (Такую оценку поставили в своих письмах дети, откликнувшиеся на конкурс "Лучшее письмо Борису Ельцину".) Представитель "самого привилегированного класса" семилетний Славик Кузнецов из Уссурийска так написал про "детство счастливое наше" (орфография сохранена):

"Презедент Ельцин!

Я иду в первый класс и предлогаю пойти со мной учится потому что вы плохо управляете страной. Научитесь. Люди бостуют. Я не хочу, чтобы люди бостовали, а хочу чтобы был свет. Я хочу поехать к бабушке в Ашхабад, а мама говорит что на билет нет денег".

Напиши у нас такое, родителями Славика сразу бы занялись компетентные органы. И вопросы не оставили бы себя долго ждать. Кто устроитель этой провокации? Кто науськал Славика против страны, ее руководства? Кто, наконец, обучил мальчугана грамоте? И почему сызмалу не исправляют ошибок? (Читай: в прямом и переносном смысле).

Поэтому радуйтесь, господа из "пресс"-окружения Александра Григорьевича, вас пока уполномочивают заявлять по теле- и газетным выступлениям, пускающим критические стрелы в адрес мудрейшего из мудрейших. А что если вам придется "проглатывать" целые книги, тома воспоминаний, а это уже в России стало явью, направленные против президента? Последний печатный выстрел в Ельцина — генеральские мемуары одного из бывших приближенных Александра Коржакова.

Прозревайте, уважаемые чины президентской пресс-службы! Чем раньше — тем лучше и убедительнее! И шефу советуйте. Чтобы не пришлось ему, подобно Михаилу Горбачеву, отлучавшему в свое время от "АиФ" главного редактора Старкова, раскаиваться потом: сгоряча, мол, все вышло, сам сожалел об этом. Не притеснять прессу надо (этим ничего не добьешься), а прислушиваться к ее голосу, учитывать общественное мнение, держать руку на пульсе жизни. Не силой, а вниманием вызывается к себе уважение. Разве не посвящали журналисты хлесткие статьи на первых порах карьеры тому же Гельмуту Колю? А сегодня он — любимец нации. И "выпестовали" нынешний образ канцлера газеты, TV. А чета Клинтон, сколько ей "разоблачительных" статей посвятила пресса, сколько книг выпустили издательства, а авторитет президента не поблек. Как мудрый политик, он не ринулся в бой на "очернителей". И еще больше заслужил уважение. Да и Ельцин поступает, безусловно, правильно, не обращая внимание на выпады в свой адрес. И не кажется ли вам глас Александра Лукашенко о... развязанной россиянами информационной войне против Беларуси желанием ввести, иначе не скажешь, цензуру (читай: административный террор) в российские масс-медиа?

**Виктор СВИРКО.**

Провинциалка

## В Бресте продолжают убивать дома

В Бресте — очередное злодеяние. В третий раз за последние два месяца в своей квартире убита семья — на этот раз только взрослые члены. Трагедия произошла ночью — убийцы бесшумно проникли через окно первого этажа и пустили по две пули в хозяина — рядового железнодорожника и его супругу — бухгалтера государственного торгового предприятия. На счастье, убийца не заметил спящего в кроватке четырехлетнего сынишку. Его 16-летний брат находился в эти дни в лагере отдыха. Мотивы убийства, как и в случае на Березовке, где убийцы не пощадили и детей, остаются милиции неясными. Криминальная ситуация в городе явно вышла из-под контроля.

## Альпинисты приостановили в Бресте укрепительные работы из-за недостаточного финансирования

Около двух месяцев назад в Бресте трагически и нелепо погибли бабушка и малолетний внук, безмятежно гулявшие у стены многоэтажного дома, с которой прямо на них с большой высоты отвалилась метровая глыба плитки с раствором. Качество наших отделочных работ известно давно, но гром грянул лишь после такой вот трагической "результативности". В городе сразу вспомнили о множестве подобных "плиткометающих" домов. В Брест была вызвана бригада минских альпинистов, которые добросовестно очистили от ненадежной облицовки 12 многоэтажек, после чего вдруг свернулись и уехали домой — жилкомхоз рассчитался с ними только наполовину. Теперь умудренные скалолазы появятся в городе не раньше, чем будет изыскана недостающая сумма. А брестчанам тем временем продолжают нешуточно угрожать еще тридцать домов, облицованных когда-то спустя рукава.

**Анна КОРЗУН.**

Кур'ер

## Грэчаскую дыпламатычную місію ў Беларусі ўзначаліў Панаеціс Гумас

Інтарэсы Грэчаскай Рэспублікі ў Беларусі з гэтага часу будзе прадстаўляць Надзвычайны і Паўнамоцны Пасол Панаеціс Гумас. 25 жніўня ён уручыў прэзідэнту нашай краіны Аляксандру Лукашэнку даверчыя граматы.

Грэчаскі дыпламат выказаў упэўненасць, што, умацоўваючы двухбаковыя адносіны, Беларусь і Грэцыя могуць больш актыўна супрацоўнічаць і ў рамках еўрапейскага супольніцтва.

Аляксандр Лукашэнка вітаў пачатак місіі ў Беларусі пана Гумаса і гарантаваў яму садзейнічанне і дапамогу.

**ПАНАЕЦІС ГУМАС,**

Надзвычайны і Паўнамоцны Пасол Грэчаскай Рэспублікі

Нарадзіўся 3 ліпеня 1942 года ў Афінах. Закончыў Мюнхенскі універсітэт па спецыяльнасці "Эканоміка і права". Затым вучыўся ў школе міжнародных даследаванняў універсітэта Джона Хопкінса (Вашынгтон, ЗША). На дыпламатычнай службе з 1975 года. З лістапада 1996 года знаходзіцца ў Мінску.

Валодае нямецкай, англійскай, французскай, у меншай ступені італьянскай і рускай мовамі.

Жанаты, мае дваіх дзяцей.

**Аляксандр ЛЮШКЕВІЧ, БелТА.**

Паслухайце!

## Каму на руку выкрутасы з валютай?

Гэта пытанне мне хочацца задаць старшыні Нацыянальнага банка спадару Алейнікаву. Шаноўны Генадзь Станіслававіч, пабывайце каля абменных пунктаў, паглядзіце, што там робіцца. Купіць валюту амаль немагчыма. Як жа быць чалавеку, які сабраўся ў камандзіроўку ў далёкае ці блізкае замежжа? Там жа без долараў, марак не абысціся.

Затое навокал кружаць валютчыкі, у якіх, у адрозненне ад дзяржавы, "цвёрдыя грошы" ёсць. Праўда, прадаюць іх намнога даражэй. І што цікава: варта чалавеку, якому моцна прыспічыла, купіць у "левака" сотню долараў, як яго тут жа можа схапіць міліцыя. А валютчыкі дзейнічаюць свабодна.

Каму ўсё гэта на руку? Дзяржаве? Не думаю. Бо многія грамадзяне здаюць свае "зялёненькія" валютчыкам. У іх і курс вышэйшы, і, нарэшце кожны мяркуе так: "Калі мяне дзяржава дурыць, то чаму я павінен дзейнічаць з ёй сумленна? Не, лепш аддам свае долары валютчыку". Мабыць, ад гэтага выйграюць простыя людзі? Дык не ж. Хто ж тады выйграе? Вядома ж валютчыкі, перакупшчыкі, мафія.

Гляджу на ўсё гэта і ніяк не магу зразумець, чаму наша дзяржава заўжды стараецца дагадзіць махлярам, жулікам, прыстасаванцам і пастаянна перашкаджае жыць сумленным людзям?

**Генадзь БЕЛАЗОРАЎ.**

Мінск.

Стоп-кадр



*"Волошки" — фольклорно-танцевальный ансамбль.*

По существу

## Тот ли это Союз, из которого выдворяют? Инакомыслящих...

На невеселые мысли наводят последние действия белорусских властей в отношении российских журналистов. Рязанского корреспондента ОРТ Владимира Фашенко, прибывшего в Минск по заданию телекомпании освещать события в Беларуси, тут же обвинили в... незаконной журналистской деятельности, поскольку в "установленном порядке" не был аккредитован при Министерстве иностранных дел Республики Беларусь. И даже выдворили, как и других его коллег, за пределы синеокого озерного края, передав официально российской стороне.

Вроде президенты и союзный договор подписями скрепили, и парламенты обоих государств его ратифицировали, и перемещение у нас безвизовое, и граждане Беларуси и России имеют одинаковые (по сути!) права как дома, так и в гостях у страны-соседки, а поди ж ты — выдворяют-с! И еще как — со скандальчиком-с, значит. Вот тебе и общая граница, и единое таможенное пространство, и одинаковая "ценностная шкала" паспортов граждан двух стран на... территории Союза. Беларуси и России, разумеется.

Но тот ли это Союз? Не напоминает ли он прежний СССР, когда запросто ссылали из столицы в областной центр академика Андрея Сахарова или вовсе выдворяли за пределы страны писателя Александра Солженицына? А сколько их, академиков, писателей, композиторов и... даже спортсменов, вынуждены были покинуть, оставить родину из-за инакомыслия!

Не думаю, что возникла бы надобность "выдворять" Владимира Фашенко из союзной ему Беларуси, не обвини его компетентные органы в "подготовке"-подстрекательстве очередной съемочной группы к... прогулке через белорусско-литовскую границу "по следам Павла Шеремета". А так, с легкой подачи коллег, "дирижера пика событий" обвинили во всех грехах. С одной целью — чтобы выдворить.

И уж совсем крамольная мысль будоражит душу. Стоило ли взамен рухнувшей в одночасье Берлинской стены городить из ее осколков столько "суверенных" заборов? Европа, как ни странно, создала свой действительно Европейский Союз из пятнадцати стран, ввела общую единицу денежного обращения — экю, сохранила военную организацию НАТО с общим командованием, всячески расширяет "шенгенский" договор, под которым поставили подписи вначале шесть государств, потом семь, восемь... Словом, безвизовая поездка по странам Европы расширяется. Въехал в Германию — и кати себе преспокойненько во Францию, Испанию, Португалию — куда еще желаете?

Как больно осознавать, что у нас, на бывшем советском пространстве, все это уже было: и единый рубль, и единые Вооруженные Силы, и единая граница с таможней (вместе), и безвизовое перемещение... в пределах "Союза нерушимого республик свободных". Неужели мы не могли, вырвавшись из имперских тисков, разойтись тогда, в 1991 году, цивилизованно и по-европейски? Взять, говоря ельцинским языком, столько суверенитета, сколько только возможно! И оставаться при этом дружественными (вообще, безграничными!) странами того же СНГ или Евро-Азиатского Союза, как предлагал Нурсултан Назарбаев. А так до цивилизованной Европы нам еще расти и расти.

Зато есть возможность проводить демаркационные линии, обустраивать границы, которых не было (между прочим, США и Канада до сих пор обходятся без оных). И, естественно, есть повод задерживать нарушителей границы... из числа журналистов соседней союзной нам страны, которые желают освещать проблемы границы, а им все запрещают да откладывают сроки. И так ли надо ("не пущать!") поступать с союзниками? И еще тема для размышлений: так кто кого провоцирует?

**Виктор СТАРЦОВ-СТАРОСЕЛЬСКИЙ.**

## Указ Прэзідэнта Рэспублікі Беларусь № 438

## Аб аб'яднанні раёнаў і гарадоў абласнога падпарадкавання Рэспублікі Беларусь, якія маюць агульны адміністрацыйны цэнтр

У мэтах удасканалення сістэмы дзяржаўнага кіравання, скарачэння расходаў на ўтрыманне апарату кіравання і на падставе часткі трэцяй артыкула 2 і артыкула 4 Закона Рэспублікі Беларусь "Аб мясцовым кіраванні і самакіраванні ў Рэспубліцы Беларусь", а таксама ўлічваючы рашэнні адпаведных раённых і гарадскіх Саветаў дэпутатаў і прадстаўленне Савета Міністраў Рэспублікі Беларусь, **пастанаўляю:**

1. Аб'яднаць наступныя раёны і гарады абласнога падпарадкавання Рэспублікі Беларусь, якія маюць агульны адміністрацыйны цэнтр:

Дзяржынскі раён і горад Дзяржынск у адну адміністрацыйную адзінку — Дзяржынскі раён з адміністрацыйным цэнтрам горад Дзяржынск;

Добрушскі раён і горад Добруш у адну адміністрацыйную адзінку — Добрушскі раён з адміністрацыйным цэнтрам горад Добруш;

Крычаўскі раён і горад Крычаў у адну адміністрацыйную адзінку — Крычаўскі раён з адміністрацыйным цэнтрам горад Крычаў;

Лунінецкі раён і горад Лунінец у адну адміністрацыйную адзінку — Лунінецкі раён з адміністрацыйным цэнтрам горад Лунінец;

Навагрудскі раён і горад Навагрудак у адну адміністрацыйную адзінку — Навагрудскі раён з адміністрацыйным цэнтрам горад Навагрудак.

2. У сувязі з аб'яднаннем, у адпаведнасці з гэтым Указам, аднайменных адміністрацыйных адзінак ліквідаваць Дзяржынскі, Добрушскі, Крычаўскі, Лунінецкі, Навагрудскі гарадскія Саветы дэпутатаў, а таксама гарадскія выканаўчыя камітэты і іх органы.

3. Устанавіць, што за дэпутатамі ліквідуемых Дзяржынскага, Добрушскага, Крычаўскага, Лунінецкага, Навагрудскага гарадскіх Саветаў дэпутатаў на ўвесь тэрмін іх паўнамоцтваў захоўваецца статус дэпутата мясцовага Савета. Дэпутаты былых гарадскіх Саветаў дэпутатаў ўдзельнічаюць у рабоце адпаведных раённых Саветаў дэпутатаў і іх органаў з правам рашаючага голаса.

4. Брэсцкаму, Гомельскаму, Гродзенскаму, Мінскаму і Магілёўскаму аблвыканкамам:

у двухтыднёвы тэрмін утварыць ліквідацыйныя камісіі для вырашэння ўсіх пытанняў, звязаных з аб'яднаннем гарадоў Дзяржынск, Добруш, Крычаў, Лунінец, Навагрудак і аднайменных раёнаў, маючы на ўвазе перадачу іх маёмасці і працаўладкаванне работнікаў ва ўстаноўленым заканадаўствам парадку;

у месячны тэрмін вызначыць структуру і штатную колькасць работнікаў навастворaных раённых выканаўчых камітэтаў, якія забяспечваюць кіраванне раённай і гарадской гаспадаркай.

5. Іншыя пытанні аб'яднання гарадоў Дзяржынск, Добруш, Крычаў, Лунінец, Навагрудак і аднайменных раёнаў ажыццяўляюцца на ўмовах, прадугледжаных Палажэннем аб парадку вырашэння пытанняў, звязаных з аб'яднаннем аднайменных адміністрацыйных адзінак, якія маюць агульны адміністрацыйны цэнтр, зацверджаным Указам прэзідэнта Рэспублікі Беларусь ад 20 кастрычніка 1995 г. нумар 433 (Збор указаў прэзідэнта і пастаноў Кабінета Міністраў Рэспублікі Беларусь, 1995 г., нумар 30, арт. 728).

6. Гэты Указ уводзіцца ў дзеянне з дня яго падпісання.

**Прэзідэнт Рэспублікі Беларусь**
**А.Лукашэнка.**

## Дзеянні БАЖ у падтрымку журналістаў ГРТ

На апошнім пасяджэнні Рады Беларускай асацыяцыі журналістаў была абмеркавана сітуацыя, якая склалася вакол дзейнасці карпункта ГРТ у Беларусі. Рада вылучыла ад асацыяцыі журналістаў некалькіх прадстаўнікоў (грамадскіх абаронцаў) для ўдзелу ў магчымым судовым працэсе над сябрам БАЖ Паўлам Шараметам. Адзін з грамадскіх абаронцаў ад БАЖ — прафесар, доктар юрыдычных навук М.Пастухоў. Пададзена таксама заяўка ад БАЖ на правядзенне 3 верасня пікету ў знак салідарнасці з журналістамі ГРТ.

Журналісты распачалі збор сродкаў для наймання другім супрацоўнікам ГРТ Уладзімірам Косціным адваката.

Пазіцыя БАЖ вызначана: прыцягненне журналістаў ГРТ да крымінальнай адказнасці беспадстаўнае, таму мера стрымання павінна быць адменена, а крымінальную справу за адсутнасцю падзеі злачынства павінны спыніць.

**Ігар РЫНКЕВІЧ.**

Крымінал

## Двуногі звер у аблічны загадчыка гаспадаркі

Шасцігадовая дзяўчынка ў адной з вёсак Рэчыцкага раёна знікла 23 жніўня. На наступныя суткі яе знайшлі мёртвай на гарышчы аднаго з дамоў. Як устаноўлена аператыўна-следчай групай, гаспадар дома, загадчык гаспадаркі мясцовай васьмігодкі, і ёсць той самы звяруга, які, наздзекаваўшыся, пазбавіў дзяўчынку жыцця. Гэта дзікасць не ўкладваецца ў рамкі чалавечага разумення...

**Сяргей ЦІВАНАЎ, БелТА.**

Владимир ЮДИН

# "Совковые" грезы

## 2. И взрастили советского человека!

**(Продолжение. Начало в №147.)**

Запомнилась фраза в новорожденной газете: "Необходимо восстанавливать в людях утраченное за последнее десятилетие чувство достоинства, самоценность личности". Следует понимать: у строителей коммунизма было чувство достоинства, однако растеряли его с приходом к власти "демократов".

Автор статьи, журналист, ранее трудился на Белорусском телевидении и запамятовал, как бухгалтерия "резала" его гонорары, превышающие 50 процентов месячного оклада. И плюнув на личное достоинство, корреспонденты радио и телевидения выдавали "сверхплановые материалы" под фамилиями своих знакомых. Говорить же, что журналист не знает смысла слова "достоинство" — "сознания своих человеческих прав, своей моральной ценности и уважения их в себе", — думается, не стоит. Но надобно как-то кормиться — и он врет как сивый мерин, забыв про человеческую и профессиональную честь и достоинство.

Увы! Мы о многом ныне хотели бы забыть, откреститься, стараемся в силу своего интеллекта и культуры играть роль нормальных людей, но в нас за версту видна, будь она неладна, "совковость". Порой кажется: вот если бы удалось взглянуть на себя как бы со стороны, глазами нормального человека, беспристрастно оценить наличие совести, чести, гражданской позиции, патриотизма! Но ведь придется вытащить из глаз не только бревна, но и соринки.

Ныне начался мучительный процесс осмысления: кто мы и зачем мы?..

Захватив власть в 17-м, большевики повели борьбу с интеллигенцией и православием — духовными пастырями народа. Пустили на распыл богатых и зажиточных — фундамент экономического благополучия государства. Принялись уничтожать соль земли — кулаков и середняков. И, отобрав у людей собственность, начали взращивать советского человека. В основу изуверской науки "красные садовники" положили нищету и страх, бесправие и ложь. О, эта изощренная система по убийству чувства достоинства человеческой личности! Чашу сию мы испили до дна, ныне пьют наши дети и внуки...

Можно по-разному относиться к сельчанам, но у них кусок земли и хозяйство, с которых худо-бедно кормятся, живут честно. Иная участь ждет детей в городе, где они начинают с нуля. Хорошо, ежели подросток умен, трудолюбив и целеустремлен, не лишен здорового самолюбия. Несомненно, в городе займет свое место под солнцем — станет уважаемым человеком, знающим себе цену.

Ну а коль подросток — ни Богу свечка, ни черту кочерга, а жить хочется хорошо? И родители в деревне стараются: одевают, чтобы выглядел не хуже других, собирают деньги на квартиру, мебель, машину. Но и он в шапку не спит, "старается" — обманывает, предает, заискивает, ворует. Нищета убивает данные человеку Богом любовь, доброту, достоинство, порождает хватательные инстинкты, зависть, ненависть к удачливым.

Именно бедность породила сугубо советское: "Ты меня уважаешь?" Но за что уважать нищего? В цивилизованных странах он ассоциируется с образом гультая, пьяницы и бродяги. У нас же нищета стала своеобразным козырем для получения социальных благ. Ну где это видано, чтобы молодой работающий мужчина клянчил квартиру? А женщина горделиво заявляла бы, что она мать-одиночка и ей должны помогать? Это, как сейчас модно говорить, нонсенс для государства.

У "гнилых капиталистов" рабочий получает более половины заработанной суммы и приобретает дом или квартиру. Не ходят униженно в мэрию решать жилищный вопрос работники силовых органов — потому полицейские безбоязненно штрафуют и губернаторов за различные нарушения. А мы даже вслух не решаемся выплеснуть эмоции: стукач или "шестерка" тут же заложат начальнику — чего-чего, а уж этого добра в трудовых коллективах хватает. Не счесть негодяев, сделавших карьеру на стукачестве! Но хочешь жить — умей вертеться, вот и "вертит" нищета совестью и честью людской. Не позволяет подняться выше желудка.

Как-то знакомился с начальником цеха минского завода. В кабинет заходили инженеры и рабочие. Уже на пороге становились как бы меньше ростом, одаривая начальника пособачьи преданными глазами. И только один инженер держался с достоинством.

— Это наш Кулибин, светлая голова. В Германию уезжает на работу, — ответил на мой вопрос хозяин кабинета.

— Не перетащит туда остальных коллег?

— Кому они там нужны!

Никудышные "специалисты", которых изрядно наплодила система бесплатного образования, осознают свою профессиональную неполноценность и ущербность. Что остается делать? И всячески выслуживаются перед начальством. Горой стоят за спасительный для себя социализм и государственную собственность. Самое парадоксальное — в душе ненавидят начальников. Ненавидят всех, кто выше их по общественному положению. Страшные и несчастные люди готовы ради рубля предать близкого человека, Батьковщину, память предков. Артистически играют роль своих в доску и специалистов экстра-класса перед теми, кто их не знает.

Одним из эффективных "удобрений" в деле формирования нового человека — строителя социализма — используется страх. Так, если лошадь может взбрыкнуть, выражая неудовольствие хозяину, то человеку и того не дозволено. Он напрочь лишен права высовываться и выступать, в частности, на митингах и демонстрациях. Должен глядеть начальнику в рот, а еще лучше — угодливо улыбаться. Так смотрят на Лукашенко чиновники, а на них — мелкие людишки, компенсируя им моральный ущерб от унижений.

Недавно я "имел честь" париться в бане не для простых людей. Ляпнул, как показалось чиновнику, непозволительное — бедняга аж побледнел. "Тише, тут везде "жучки"! — предостерег он. И только оказавшись в безопасном месте, после нескольких рюмок, так-сяк избавился от страха.

Страх пеленой стелется над Беларусью, парализуя психику людей. Потряс телерепортаж, кажется, А.Ступникова по НТВ: в здании, готовящемся для приезда "горячо любимого народом", овчарка со злобным лаем бросилась на человека! Значит, кроме огромного множества различных телохранителей, Лукашенко оберегают еще и собаки! А кто охраняет налогоплательщиков, содержащих и президентских псов, от произвола чиновников, милиции и суда? Страх, помноженный на бесправие, фактически превращает человека в послушную рабочую скотину.

В качестве пряника "совков" кормят ложью. Однажды Тарапунька похвастался Штепселю, дескать, живу, как у Бога за пазухой! Стоит холодильник подсоединить к радиорозетке — через пять минут полки гнутся под тяжестью продуктов!

Слушаю сегодня Лукашенко и его журналистов о достижениях народного хозяйства и думаю: почему же молочная река имени Лукашенко отвернула от нашего рта? Может, оппозиция, выполняя приказы Запада и ЦРУ, направила реку изобилия в бездонную яму? Вспомнить, как Карпенко узбекский хлопок то ли отправил на Чукотку, то ли... А может, за "достижения" промышленности и села следует увеличить зарплату работникам статистического ведомства? Достигнут они роста, скажем, на 15% — пусть на столько же растут должностные оклады и премии. В добрые старые времена главный статист СССР звезду героя отхватил! Но куда девались сверхплановые проценты — даже Брежнев не знал.

Выросшим в нищете и бесправии, страхе и лжи, нам удалось сохранить чувство достоинства?.. Удалось это в основном профессионалам — будь то парикмахер или инженер. Они могли и огрызнуться, зная свою ценность для трудового коллектива. А посредственным специалистам и руководителям остается только лгать и изворачиваться. Наука сия требует немалого умственного напряжения: не отсюда ли у хитрых и лживых рано истощается интеллектуальный ресурс? Но пусть читатели сами развивают эту мысль — можно и на примере нынешних государственных мужей.

И еще одно наблюдение. Сталкиваясь с работниками негосударственных форм собственности, вижу несколько иных людей — более свободных, с иным выражением на лицах. Правда, нет-нет, да и мелькнет в глазах страх: не прихлопнет ли их Лукашенко, у которого свободный человек вызывает аллергию. И для которого самыми "честными и порядочными" предпринимателями являются свои люди — не "вшивые блохи".

Социализм — зрелый ли, рыночный ли — это инкубатор для искусственного выведения "совка" — отчужденного от собственности и средств производства. Соответственно — нищего и бесправного, страшащегося даже взгляда начальника, равнодушного к судьбе Беларуси, тем самым и к судьбе своих детей, внуков. "Совки" — производное социализма, "забрюхатевшие" от "самого передового строя" еще в детском возрасте. Как помочь им избавиться от дьявольской беременности, кто поможет в этом? Сам Бог велит сделать это демократам...

*(Продолжение следует.)*

Стоп-кадр



*Запрягайте, хлопцы, коней*

Ці ведаеце, што...

## На 8,5 працэнта стала даражэйшым сала ў ліпені

Спытаеце: а каўбасныя вырабы? А каўбасныя вырабы падаражэлі на 6,6%, мука — на 6,5%, мяса і птушка — на 5,6%, хлеб і хлебабулачныя вырабы, крупа, рыба, мясныя кансервы, сыр, макароны і кандытарскія вырабы — на 3%, масла, маргарын, цукар — на 1—2%. У цэлым індэкс цэн на харчовыя тавары ў ліпені ў адносінах да чэрвеня склаў 101,4%.

Цэны на нехарчовыя тавары ў ліпені ўзраслі на 2,1%. За тытунёвыя вырабы прыйшлося плаціць на 9,6% болей, за гаспадарчае мыла — на 7,7%, дываны — на 5,1%, галантарэйныя тавары — на 5%, будаўнічыя матэрыялы, тканіну, ювелірныя вырабы, цацкі — на 3—4%, вопратку, посуд, мэблю, культурна-бытавыя тавары, электрапрыборы, пісьмовыя прылады, медыкаменты, тавары для спорту — на 2%.

Паслугі аховы здароўя сталі даражэйшымі на 7,9%, таксі — на 7,2%, турысцка-экскурсійныя — на 2,1%, санаторна-курортныя — на 1,4%, хімчысткі — на 9,4%, пральных і фатаграфій — на 2,5%, рамонт абутку — на 1,4%.

А вось памер рэальнай зарплаты за месяц (у чэрвені ў параўнанні з маем) павялічыўся толькі на 4,5%. Такім чынам, няцяжка ўбачыць, што значна знізіўся ўзровень жыцця толькі за адзін месяц, за ліпень. А высокія начальнікі сцвярджаюць, што дабрабыт людзей павысіўся. Хто такой хлусні паверыць...

Гарачая тэма

## Каму не плацяць зарплату?

Працягвае расці запазычанасць па выплаце зарплаты. Калі ў канцы чэрвеня яна складала 686,4 мільярда рублёў, дык па стану на 25 ліпеня — ужо 791,6 мільярда, або 12,6% да фонду зарплаты.

Каму ж горш за іншых выплачваюць грошы? Як і раней, калгаснікам і рабочым саўгасаў. Запазычанасць першым складае 69% ад усяго фонду зарплаты, а другім — 41,2%. Рабочым прамысловасці не выплачана толькі 6,1% грошай.

Словам, тыя, хто пратэстуе, зарплату атрымліваюць больш-менш рэгулярна, хто маўчыць — сядзіць без грошай.

Такая ж заканамернасць назіраецца і ў адносінах да сумы зарплаты. У органах кіравання, судовых і юрыдычных установах сярэднемесячная зарплата за першае паўгоддзе склала ад 2,5 да 3,5 мільёна рублёў. А ў тых жа калгаснікаў — толькі 888 тысяч, у рабочых саўгасаў — 1143,5 тысяч рублёў.

Вось такая справядлівасць.

**Яўген ТАЎГЕНЬ.**

Норавы

# Як генерал Мінаеў адкрыў страляніну ў кафэ...

Жыў-быў недзе ў Пячах, што каля слаўнага горада Барысава, вельмі мажлівы і важны самы галоўны над усім мясцовым войскам генерал Мінаеў. Што ён рабіў? Ды ёсць такая прымаўка: хто штосьці ўмее рабіць — той робіць, хто не ўмее нічога рабіць — той вучыць, як патрэбна рабіць, а хто не ўмее ні рабіць, ні вучыць — той вучыць, як патрэбна вучыць. Ну дык вось, паколькі ён быў галоўны над усімі вайсковымі настаўнікамі, то і вучыў іх, як патрэбна вучыць. Як вучыў? Аб гэтым ведае ўсё наваколле — ад Барысава аж да не меней слаўнага Жодзіна, таму што гэты генерал меў такі гучны голас, што калі пачынаў вучыць падначаленых, то чутно было далёка за вайсковым плотам, аж да Барысава і Жодзіна. Чаму вучыў, напісаць нельга, і не таму, што гэта з'яўляецца сакрэтам. Проста гэтыя словы нельга пісаць, таму што іх чытаць грэх не толькі малым дзецям, а нават і дарослым — такія яны брыдкія і непрыстойныя. А слоў гэтых ён ведаў вялікае мноства.

Кажуць, што калі б гэтага генерала запрасілі на спаборніцтвы тых царскіх боцманаў, дык ён прынёс бы беларускай камандзе "золата". Ну, гэта яго не самае галоўнае "хобі", было іх у яго яшчэ два (раней, як быў маладзейшым крыху, — было і чацвёртае).

Другое яго хобі — кульнуць пасля "вучобы" падначаленых пяток-дзесятак шклянак "чыста хлебнай", ну, а потым генерала, вядома, цягнула пастраляць. Пры гэтым чым больш шклянак куляў — тым болей цягнула.

Вось і не так даўно было ў вайскоўцаў вялікае свята. Мінаеў яго святкаваць пачаў яшчэ з раніцы. Потым крыху пастраляў, паклаў у кішэню пісталет і рэштку патронаў (добра, што іх толькі тры засталося) і накіраваўся на ўрачыстае пасяджэнне ў клуб часці. Але адказны маёр, зірнуўшы на знешні выгляд і самаадчуванне генерала, рызыкуючы сваёй службовай кар'ерай, у клуб генерала не пусціў.

Мінаеў пакрыўдзіўся, сказаў маёру пару слоў і пайшоў у кафэ. Там заказаў вялікую пляшку гарэлкі, вялікую шклянку, лустачку хлеба і салат са свежай капусты і прадоўжыў святкаваць. Кульнуў тры шклянкі, з'еў хлеб і палову салата і стаў разважаць наконт другой пляшкі (не заставацца ж салату). Але пакуль разважаў — стаміўся і прылёг адпачыць тварам у той салат. А ў кафэ музыка такая цудоўная. І так яму хораша стала, спіць сабе, і сніцца яму, што ён малады лейтэнант і знаходзіцца ў сваёй вёсцы на вечарынцы і ўсе дзяўчаты глядзяць толькі на яго.

Але тут падышоў той афіцыянт і кажа:

— Таварыш генерал, Вам, можа, нязручна адпачываць у салаце, давайце я адвяду Вас у падсобку, там мяккі тапчан, там і адпачнеце крыху. Падняў Мінаеў твар з салату, глядзіць — а перад ім тры дужых хлопцы ў белых халатах. Ну, думае, прапаў, прыляцелі марсіяне ці, можа, нават анёлы, каб забраць у палон альбо ў рай. А яму так не хочацца пакідаць Печы. Тут ён генерал, ну а там — палонны ці радавы жылец (кажуць, там усе роўныя). Не, думае, не дамся. Выхапіў пісталет і давай адстрэльвацца. Добра, што страляў у крайняга марсіяніна (афіцыянт быў пасярэдзіне) і што патронаў было толькі тры.

Праўда, кажуць, што за малым не забіў якуюсьці дзяўчыну, але, слава Богу, абышлося. Забралі генерала, завялі крымінальную справу. Але не быў бы то Мінаеў. Другога, можа, калі б не пасадзілі, то панізілі да радавога і выперлі б з войска. А яму хоць бы што, палячыўся крыху ў Навінках і, кажуць, здае справы, ідзе на павышэнне, будзе галоўным інспектарам Міністэрства абароны.

А пакуль здае справы, хачу параіць пасажырам электрычак, што ідуць на Барысаў: калі будзеце праязджаць цераз Печы, прыгніцеся ад вокнаў ці ляжце на лавы, бо, можа, дзесьці ў кустах сядзіць з кулямётам падгуляўшы Мінаеў і яму зноў здасца, што гэта марсіяне па яго едуць. Ну, гэты страх хутка пройдзе, яго перавядуць у Мінск, можна будзе не хавацца жыхарам Печаў. А вось што параіць мінчанам, дык нават і не ведаю, калі генерал Мінаеў прыме новую пасаду ў галоўным штабе. Што да мяне, дык я тады па вуліцах каля гэтага штаба хадзіць і ездзіць не буду і ні на якія парады вайсковыя глядзець сам не пайду і дзяцей не пушчу.

Ну дзе гарантыя, што Мінаеву не паблазніць, што ён "вождь племени краснорожих" і што ён выводзіць сваё войска не на мірны парад, а на сцежку вайны? Такой гарантыі даць не можа, мне здаецца, не толькі міністр абароны, а нават і сам прэзідэнт.

**Міхась ЛЯСУН.**

Да ўвагі бацькоў!

# Вы хочаце, каб ваша дзіця вучылася ў школе па-беларуску? Законы гэта вам гарантуюць...

**Канстытуцыя Рэспублікі Беларусь (1994 г.), арт. 50:**

"...Знявага нацыянальнай годнасці караецца згодна з законам. Кожны мае права карыстацца роднай мовай, выбіраць мову зносін. Дзяржава гарантуе ў адпаведнасці з законам свабоду выбару мовы выхавання і навучання".

**Закон "Аб адукацыі", арт. 6:**

"...Беларуская мова з'яўляецца асноўнай мовай выхавання і навучання ў дзіцячых дашкольных і навучальных установах..."

**Закон "Аб мовах", арт. 22:**

"Рэспубліка Беларусь гарантуе кожнаму жыхару рэспублікі неад'емнае права на выхаванне і атрыманне адукацыі на беларускай або рускай мове. Гэта права забяспечваецца сістэмай дашкольных устаноў, агульнаадукацыйных школ".

Ніякія іншыя інструкцыі, палажэнні і падзаконныя акты не могуць перашкодзіць рэалізацыі вашых правоў, калі яны супярэчаць вышэйпералічаным законам і Канстытуцыі.

*Што рабіць, калі ў школе адмаўляюцца прыняць заяву на навучанне дзіцяці на беларускай мове?*

Запішыце прозвішча, імя, пасаду настаўніка, які вядзе прыём дакументаў, а таксама прозвішча і імя дырэктара школы. Карэктна папрасіце зноў прыняць заяву і зарэгістраваць яе ў спецыяльным журнале.

Калі вам зноў адмовяць, папрасіце напісаць прычыну адмовы і засведчыць гэта подпісам. Калі гэтага настаўнік не выканае, папрасіце, каб гэта зрабілі завуч або дырэктар школы.

Калі, нягледзячы на ўсе намаганні, вам адмаўляюць у праве вучыць дзяцей па-беларуску, пісьмова звяртайцеся да загадчыка аддзела адукацыі горада або раёна з патрабаваннем забяспечыць ваша канстытуцыйнае права вучыць дзіця па-беларуску. Будзе дарэчы, калі копію сваёй скаргі вы адашлеце на адрас Таварыства беларускай мовы.

*Што рабіць, калі беларускамоўны клас, дзе вучыцца ваша дзіця, пераводзяць на рускую мову навучання?*

Тэрмінова, як толькі вам стала вядома пра гэта, складзіце заяву на імя дырэктара школы, у якой патрабуйце працягу навучання вашых дзяцей на беларускай мове.

Знайдзіце сярод бацькоў вашага класа тых, хто падпіша разам з вамі гэты ліст.

Заяву зарэгіструйце ў школьнай канцылярыі, копіі адашліце на адрасы раённага, гарадскога аддзела адукацыі, на адрас Таварыства беларускай мовы.

Тэрмінова сустрэньцеся з дырэктарам школы, загадчыкам раённага або гарадскога аддзела адукацыі, дзе патрабуйце спыніць парушэнне вашых правоў на атрыманне дзецьмі адукацыі на беларускай мове.

Калі вы бачыце, што клас, дзе вучыцца дзіця, усё-такі пераводзяць на рускую мову навучання, пікетуйце органы адукацыі ці школу. Добра, калі пра пікет даведаюцца прадстаўнікі прэсы.

**Калі вашыя высілкі не даюць плёну, звяртайцеся ў Таварыства беларускай мовы (мінскі тэлефон 233-25-11, тэлефанаваць з 15.00 да 18.00, акрамя выхадных, адрас: 220034, г.Мінск, вул.Румянцава, 13, ТБМ) або ў Беларускі Хельсінкскі камітэт (мінскі тэлефон 266-26-91, тэлефанаваць з 10.00 да 18.00, акрамя выхадных, адрас: г.Мінск, вул.Кнорына, 8, кв. 23).**

Чыноўнікі імкнуцца русіфікаваць школы, не пакідаючы дакументальных слядоў. **Таму просім дасылаць нам на адрасы Таварыства беларускай мовы і Беларускага Хельсінкскага камітэта наступныя звесткі**:

у якой школе вам адмаўлялі ў праве вучыць дзіця па-беларуску або спрабавалі гэта зрабіць;

прозвішча, імя і пасаду таго, хто гэта рабіў;

дату, калі вы звярнуліся ў школу;

ці мае школа статус беларускай і колькі там было беларускіх класаў у мінулым годзе;

прозвішча і імя дырэктара школы;

коратка і дакладна апішыце абставіны, якімі суправаджаліся вашыя "прыгоды": на якой падставе вам адмаўлялі ў беларускамоўным навучанні дзяцей, што пры гэтым казалі службовыя асобы, да якіх вы звярталіся, і г.д.

свой адрас, тэлефон.

**Таварыства беларускай мовы імя Ф.Скарыны.**

## Ці пачуе Еўропа перасцярогу?

Аб чым гаварылі прэзідэнт краіны Аляксандр Лукашэнка і старшыня дэлегацыі Еўрапарламента па сувязях з Беларуссю, Украінай і Малдовай Эрыка Ман? Афіцыйны друк змясціў аб гэтай сустрэчы даволі сціплае паведамленне. Між тым размова была няпростай, аб чым паведаміла сама спадарыня Ман на сустрэчы з прадстаўнікамі няўрадавых арганізацый.

Яна некалькі разоў падкрэсліла, што гэта быў яе неафіцыйны візіт. Яна прыехала ў Беларусь па ўласнай ініцыятыве, каб азнаёміцца з сітуацыяй тут, паколькі Еўрапарламенту трэба будзе прыняць цяжкае рашэнне па нашай краіне.

Спадарыня Ман адзначыла, што яна сказала прэзідэнту наступнае: любыя сувязі з Беларуссю, гандлёвыя ці эканамічныя, будуць звязаны з правамі чалавека і свабодай слова тут. У яе склалася думка, што ўяўленне нашага прэзідэнта аб дзяржаве і грамадстве не адпавядае сучаснаму еўрапейскаму погляду.

Дэпутат Еўрапарламента пацікавілася думкай прадстаўнікоў няўрадавых арганізацый. Яны падкрэслілі, што таталітарны рэжым нясе пагрозу ўсёй Еўропе. Калі не прыняць мер, ракавая пухліна можа распаўсюдзіцца на Расію, і тады, хутчэй, пачнецца новы віток супрацьстаяння на кантыненце і халоднай вайны. Таму пара еўрапейцам ад слоў пераходзіць да справы, і ў першую чаргу пачаць націск на Расію, бо менавіта дзякуючы падтрымцы Масквы існуе і развіваецца беларускі рэжым.

Ці пачуе Еўропа перасцярогу? Бліжэйшы час пакажа.

**Сяргей ВАСІЛЬЧУК.**

Карэспандэнт БелТА — са Швецыі:

## У рапсавага алею — свае недахопы

Выпрабаванні, праведзеныя шведскім цэнтрам, які адказвае за тэхнічны агляд аўтамабіляў, паказалі, што дызельнае паліва больш бяспечнае для навакольнага асяроддзя, чым рапсавы алей. А менавіта гэты алей шырока выкарыстоўваецца апошнім часам у якасці паліва для легкавых машын. Так, напрыклад, пры выкарыстанні рапсу на 20 працэнтаў павялічваюцца выхлапы вокісаў азоту і на 10 — элементаў, якія выклікаюць ракавыя захворванні. Таму не выпадкова продаж легкавых аўтамабіляў на дызельным паліве павялічыўся ў Швецыі ў гэтым годзе на 173 працэнты.

**Інэса МОІН.**

Стакгольм.

Синдром

# Я на дачу еду – плачу, с дачи еду – хохочу...

*Наверняка многим знакомы субботне-воскресная духота, теснота и ругань пригородных электричек. Весной все вагоны "прорастают" рассадой огурцов, помидоров и перцев, летом всем тесно от ведер с клубникой, смородиной и вишней, осенью натруженные руки дачников бережно сжимают мешки с картошкой, морковью, свеклой. А уж сколько советов и рекомендаций опытных садоводов и огородников можно услышать в переполненных в дачный сезон электричках, пока доберешься до своих шести соток...*

### Неужели горожане не в состоянии заработать себе на овощи и фрукты?

Когда проезжаешь по небольшим прибалтийским городкам и поселкам, порой глаз не оторвать от уютных домиков, аккуратно постриженных газонов, громадных плетистых роз и великолепных клематисов. Белорусские же холмистые просторы с густыми лесами, красивейшими озерами, которые мы с гордостью часто называем маленькой Швейцарией, достаточно плотно "заселены" небольшими дачными поселками. Здесь дома стоят очень плотно друг к другу, на каждом участке по одному-два парничка, обязательно грядки картофеля, свеклы, моркови, капусты, фасоли, кабачков. Конечно, и лучок, чесночок, укропчик, петрушечка. Еще клубника, смородина, крыжовник, разумеется, яблони, вишни, сливы.

Невольно задаешься вопросом — неужели большая часть жителей Беларуси не может заработать себе на овощи и фрукты или же так сильна у белорусов тяга к земле? И то и другое верно. Для многих вконец обнищавших горожан с их мизерными зарплатами и пенсиями эти шесть плодоносящих соток — спасительная кормушка, и черпают они из нее почти круглый год и картошечку, и маринованные огурчики, и помидорчики, и компоты.

А учитывая еще и то, что в Беларуси большая часть горожан — выходцы из сельской местности и что желание иметь землю, работать на ней впитано у них с молоком матери, становится понятно, почему каждые выходные летом пустеет город и в спецовках, старых спортивных костюмах, с тележками и ведрами едут на свои грядки трудолюбивые дачники...

### Современный дачник

Уже набил оскомину известный анекдот о двух дачниках, которые узнали друг друга, только приняв определенную позу — головой вниз, ведь именно так, согнувшись над грядками, они проводят почти весь день, так и знакомятся, обмениваются опытом, ссорятся и мирятся. Нарисуем несколько обобщенных портретов современных дачников.

**Дачница.** Старый, местами порванный спортивный костюм, почерневшие натруженные руки, грязь с которых смоется только после нескольких стирок. Грязные потрескавшиеся пятки на ногах — обуть босоножки теперь можно только с чулками. Часто побаливает спина и ноют ноги — ведь таскать тяжелые сумки к электричке очень тяжело. Некое подобие прически на голове. В жаркую погоду она предстает перед соседями в не очень чистом бюстгалтере, и в полусогнутом, ее обычном положении частенько женские прелести дачницы, простите за натурализм, вываливаются наружу. Иногда она ходит в соседнюю деревню подбирать в тех местах, где пасется скот, столь необходимый в дачном хозяйстве навоз. Она часто жалуется на детей, которые не хотят помогать ей заниматься огородом. А вообще-то она большой специалист в огородных делах, хоть рубрику для нее в газете открывай — знает, когда лучше сеять, как удобрять, чем опрыскивать, какой сорт лучше. После городской трудовой недели ей бы полежать на солнышке, отдохнуть от мирских забот, так нет, она — за тяпку, за лопату и — копать, пропалывать, окучивать...

**Дачник.** Тот же поношенный костюм. (Был интересный случай, когда главного инженера одного крупного завода, который в грязной спецовке чинил водопроводные трубы, приняли за сантехника, и предложили ему за несколько бутылок водки провести воду в дом). У среднестатистического дачника, как, впрочем, и у дачницы, очень загорелая спина и белый живот — не хватает времени для того, чтобы разогнуться. Сигаретка в зубах. Припрятанная от жены в подвале бутылочка. Приняв сто граммов, и жить веселей, и работа быстрее спорится.



### Дачный механизм

Садоводческое товарищество, ну допустим "Вишневка" или "Ударник" (так обычно любят называть дачные поселки), — это довольно-таки сложный общественный механизм со своей внутренней, очень непростой жизнью. Со своим председателем, обычно пенсионером-отставником, с правлением, с собраниями, со своими активистами и отшельниками.

Собрание дачников, посвященное подведению итогов за прошедший год или организации субботника по уборке территории, — это поистине сюжет для полнометражного фильма. На собрании важно в первых рядах на своих стульчиках сидят старики, не беда, что они уже плохо слышат, о чем идет речь, — важно участие. В очередной раз ругаются два соседа, не поделившие между собой двадцать сантиметров земли. Встает местный склочник и в сотый раз обвиняет кого-то в воровстве. Распределяются дежурства по дачному товариществу, порицаются те, кто их игнорирует. Оговаривается, что по общему телефону можно говорить не более трех минут. В общем, маленькое государство в государстве. Здесь так же выбирают, здесь так же платят членские взносы, своеобразные налоги, здесь есть свои скандалисты, свои воры, свои авторитеты и свои изгои. Только трудятся все на равных, и каждый получает за свой труд ровно столько, сколько заработал...

### Дачи разные нужны

Далеки те времена, когда, как в чеховской прозе, благородные семейства на все лето переезжали на собственные дачи, где под тенью вишневых садов мирно попивали кофе, обсуждали литературные новинки, где "крутили" дачные романы, а порой зарождалось и настоящее чувство.

Немногим знакомы и шикарные ведомственные дачи, уютные теплые домики и домищи со всеми удобствами, городским телефоном, спецмагазинами и охраной. Одни из них, когда началась волна борьбы с привилегиями, были выкуплены хозяевами за ничтожно низкую цену, а другие, как, например, бывшие совминовские дачи в Городищах, стали пансионатом "Городище", принадлежащим Управлению делами президента Республики Беларусь. А иные государственные дачи существуют и поныне, только хозяева у них уже другие...

Дачи же для простых смертных можно разделить на две категории — старые и новые. Строительство первых началось сразу же после войны. В те времена было достаточно сложно получить дачный участок, требовались и определенное положение в обществе, и блат. Домики строились небольшие, с чердачками вместо второго этажа. И не потому, что хозяевам так больше нравилось, — существовали определенные стандарты, какой высоты должен быть дом, какой площади делать сарайчик, сколько яблонь и кустов смородины можно садить. А за нарушение этих серых стандартов могли порой и из партии исключить. Известен случай, когда под видом сарая в тени кустов один дачник построил запрещенную тогда баню, а париться в ней мог только по ночам, чтобы соседи не видели и не донесли...

Но, несмотря на все ограничения, на эти дачи на все лето приезжали целыми семьями, там царила атмосфера добрососедства и дружелюбия.

А новые дачи... Прошу заметить, что к ним я не отношу то громадье коттеджей, выросших, как грибы после дождя, по всей Беларуси, многим из которых так и не дано быть достроенными. И, несмотря на свое великолепие, в этих домах еще не скоро можно будет услышать детский смех или легкую перебранку повздоривших супругов. Но речь не о них. Новые дачи поражают высотой строений, архитектурными изысками, но, к сожалению, туда чаще приезжают лишь на выходные, да и то лишь для того, чтобы покопаться на грядках. Редкое окно горит вечером на таких дачах в будний день. Очень часто бывает так, что в прекрасном кирпичном доме, построенном более шести лет назад, за эти годы хозяева ни разу не ночевали, зато урожай на огороде получали очень богатый. А для чего же стороили дом? Один из парадоксов современной дачной жизни.

Но, к счастью, уже появляется в сознании некоторых белорусов такое понятие, как загородный дом. И не обязательно это должен быть шикарный коттедж. И в небольшом уютном деревянном домике так хорошо отдохнуть в выходные дни, сходить на речку, в лес за грибами, позагорать. Аккуратный газончик, цветы, всего несколько грядок для зелени, детская песочница, баня, беседка — что еще нужно для хорошего уик-енда?

### А стоит ли овчинка выделки?

Для того чтобы вырастить на своем огороде хороший урожай, дачнику придется не только как следует потрудиться, но и изрядно потратиться. Семена сейчас недешевы, удобрения — тоже (машина навоза еще весной стоила около одного миллиона рублей, а теперь вдвое больше). А борьба с вредителями? А местные воришки? А сколько раз надо прополоть, окучить, полить, чтобы получить урожай. А свой труд? Дачники почему-то совсем его не ценят.

А ведь в сезон те же огурцы, морковь, свекла, капуста стоят достаточно дешево. И несколько мешков картошки на зиму, наверное, и самый бедный может себе купить. Но дачники так не думают. Дача, своя земля — это как наркотик. И приятно, а порой и дурно, но бросить невозможно.

Одна моя знакомая, у которой дача уже более двадцати лет, каждый раз осенью, по окончании дачного сезона, сетует: "Гори она гаром, эта дача. И спина болит, и устала очень, больше не буду ничего садить. Ну только что чеснок с луком, ну огурчики, еще и картошки надо, и клубничка для детей..." И каждую весну все начинается заново: она перекапывает огород, покрывает пленкой парник, садит рассаду, а потом с тележкой усталая, с натруженными руками медленно бредет к электричке. И радостно улыбается: "Своя земля, будет урожай!"...

**Анна СОУСЬ.**

Народная Воля

27 ЖНІЎНЯ 1997 г.

## Балтия

### Президенты Латвии, Литвы и Эстонии обсуждают проблемы интеграции в Евросоюз

Неумение литовцев должным образом оценивать свои возможности президент Альгирдас Бразаускас считает одной из причин, по которым Эстония опередила Литву на пути в Европейский союз.

К сведению: комиссия ЕС на своем заседании в июле приняла решение о том, что из трех стран Балтии лишь Эстония сейчас удовлетворяет требованиям, необходимым для начала переговоров о вступлении в эту организацию на первом этапе ее расширения. Окончательное решение о составе первой группы стран, которые получат право на вступление в ЕС (пока их шесть), будет принято на саммите Евросоюза в декабре.

После встречи с эстонским президентом Леннартом Мери А.Бразаускас заявил журналистам, что по его глубочайшему убеждению "литовцы просто не умеют показать себя такими, какие они есть на самом деле".

По его словам, в ходе переговоров с эстонским коллегой они обсуждали в основном проблемы интеграции в европейские структуры, некоторые вопросы охраны литовских границ, а также перспективы предстоящих в декабре этого года президентских выборов в Литве.

Л.Мери подчеркнул, что поддерживает принцип одновременного начала переговоров со странами, претендующими на членство в ЕС. По его словам, "Литва, Эстония и Латвия всегда были и будут частью Европы".

Аналогичную мысль эстонский лидер высказал и в беседе с журналистами после встречи со спикером литовского парламента Витаутасом Ландсбергисом. При этом президент подчеркнул, что приглашение лишь одного балтийского государства начать переговоры о членстве в ЕС "может стать своего рода испытанием на прочность отношений между Литвой, Латвией и Эстонией". Л.Мери, характеризуя сложившуюся ситуацию, выразил убеждение, что "братская солидарность" стран Балтии никогда не была так крепка, как сейчас. Он также подчеркнул, что если Литва "будет абсолютно доверять Эстонии, последняя покажет, что она может сделать во имя солидарности стран Балтии".

Однако, по мнению В.Ландсбергиса, которое он высказал журналистам, президент Эстонии сам едва ли верит в возможность того, что Литва начнет переговоры о членстве в ЕС на первом этапе. Спикер пояснил, что Л.Мери "хорошо осведомлен об установках и настроениях в Евросоюзе на этот счет".

При этом В.Ландсбергис высказал мнение, что членство Эстонии в ЕС может создать проблемы в ее торговле с другими странами Балтии. В то же время спикер считает, что в дальнейшем "многие вопросы будут переосмыслены". По его словам, Литва и Латвия еще "смогут догнать Эстонию".

## Российская Федерация

### Виктор Черномырдин: "Чтобы достичь заложенных в проекте бюджета-98 параметров экономического роста, нужна железная воля"

Правительство РФ, как известно, одобрило представленный Минфином проект бюджета на 1998 год.

В.Черномырдин признал, что представленный проект бюджета — "жесткий", для того чтобы достичь заложенных в нем параметров экономического роста, "нужна железная воля".

Премьер выразил мнение, что парламентарии "трудно будет убедить принять бюджет в таком виде, но это надо сделать". "Не сделаем этого, будут одни страдания всего народа", — подчеркнул он.

Необходимые поправки, по его словам, должны быть внесены в проект до рассмотрения этого документа в Думе. Вместе с тем премьер убежден, что заложенные в проект бюджета и прогноз экономического развития на будущий год основные экономические параметры "есть объективная возможность достичь уже в будущем году".

"Политическая ситуация способствует этому. Мы ушли от выборов и еще не подошли к новым выборам", — сказал он.

Выступая на заседании, В.Черномырдин подчеркнул, что бюджет 1998 года должен стать бюджетом экономического роста России.

Согласно представленным Минфином документам, расчеты в которых произведены с учетом объявленной с 1 января 1998 года деноминации рубля в 1000 раз, доходы бюджета-98 составят 340 млрд. рублей, или 12,37% ВВП, расходы составят 472 млрд. рублей, или 17,17% ВВП.

Дефицит бюджета, как указал В.Черномырдин, составит 132 млрд. рублей, или 4,8% ВВП. При этом премьер отметил, что первичный дефицит, то есть без расходов на обслуживание госдолга, составит 0,42% ВВП.

В.Черномырдин отметил также, что согласно прогнозу социально-экономического развития России на будущий год, на основе которого рассчитывался проект бюджета-98, рост ВВП в будущем году составит 2%, при этом рост объема инвестиций будет равняться 2% ВВП.

Премьер отметил, что приоритеты проекта бюджета выстроены в соответствии с бюджетным посланием президента Бориса Ельцина. "Это значит, — отметил В.Черномырдин, — что мы не должны допускать в будущем году задолженности по зарплатам, оказать государственную поддержку судебной системе, а также провести военную реформу".

"Бюджет будущего года будет без долгов по зарплатам, пенсиям и другим социальным пособиям", — сказал В.Черномырдин.

## Украина

### Леонид Кучма: "Украинская диаспора могла бы содействовать кредитно-финансовой и инвестиционной поддержке страны"

Президент Украины Леонид Кучма назвал главным достижением совместных усилий всех украинцев в мире создание независимого украинского государства.

"Независимая Украина состоялась. Навсегда", — подчеркнул президент, выступая в Киеве на втором Всемирном конгрессе украинцев.

Украинская диаспора, полагает Л.Кучма, могла бы содействовать кредитно-финансовой и инвестиционной поддержке Украины странами, в которых проживают украинцы и "особенно в регионах, важных для Украины в экономическом и торговом отношении".

При этом президент высказал мнение, что Украина до сих пор не уделяла необходимого внимания "восточной диаспоре". Среди приоритетных событий Л.Кучма назвал будущее открытие "украинского центра" в Москве. По его словам, через него должны налаживаться связи со всей российской диаспорой.

Президент поддержал предложения об упрощении визового режима для представителей диаспоры, а также заявил о необходимости официально закрепить понятие "зарубежный украинец" **Украина**

### Молодежный парламент Тель-Авива — школа политиков XXI века

Идея создания молодежного парламента не нова. Но от этого она не стала менее привлекательной. Многообразие политической и законотворческой деятельности, необходимость "переиграть" идеологического противника и добиться успеха, непредсказуемые ситуации, достигающие порой такого накала страстей, перед которым бледнеют спортивные поединки, — все это не может не увлекать молодых интеллектуалов, для которых все, что связано с властью, обладает притягательной силой.

Почему муниципалитет Тель-Авива решил поддержать проект "Молодежный парламент"? Конечно, главная причина — в постоянном интересе амбициозных молодых людей к политической деятельности.

Полученные знания помогут самоутверждению в обществе, определят во многом политическую ориентацию, а возможно, и выбор профессии.

Итак, как будет организована работа молодежного парламента? Структурно — это модель оригинала, т.е. будут избраны коалиция, оппозиция, председатель парламента и председатели его комиссий. Предусмотренные формы работы также копируют деятельность кнессета, что означает — проведение дискуссий, законотворчество с участием профессионалов, лоббирование актуальных проблем. И обязательно — прослушивание лекций.

Перед "депутатами" выступят ученые-политологи, депутаты кнессета, видные общественные и политические деятели, адвокаты, историки, писатели, журналисты.

В "Молодежном парламенте" — юноши и девушки, желающие попробовать себя в искусстве политической борьбы и политического диалога, подвергнуть испытанию свою терпимость к инакомыслию, научиться анализировать собственные решения. Итак, первое заседание намечено на сентябрь.

**Софья МИЖЕРИЧЕР.**

## Азербайджан

### Гейдар Алиев доволен первым Международным контрактом по привлечению инвестиций вне нефтяного сектора

"Очень ценным" для Азербайджана назвал президент Гейдар Алиев подписанный в Баку между руководством республики и консорциумом американских компаний RV Investment Group Services LLS of USA контракт на совместную разведку и разработку группы азербайджанских месторождений благородных металлов.

К сведению: контракт оценивается примерно в $500 млн. и включает в себя 9 золотых объектов, расположенных в Нахичеванской автономной республике, а также в Зангеланском, Кельбаджарском, Таузском и Кедабекском районах Азербайджана.

Иностранный консорциум, который будет полностью финансировать разведочные и эксплуатационные работы, после того как контракт будет ратифицирован азербайджанским парламентом, получит 49% участия в совместном предприятии. Остальные 51% — доля азербайджанской государственной компании "Азергызыл". При этом азербайджанская сторона, по официальным оценкам, за 25 лет действия контракта получит с учетом налоговых и прочих отчислений в общей сложности около 80% средств от реализации полученных драгоценных металлов.

Предполагается, что реализация контракта может начаться уже в конце 1997 года. При этом в течение первых трех лет планируется проведение комплекса геологических работ по доразведке месторождений, общие запасы которых (с учетом объектов, расположенных на спорных территориях, которые, как заявляет руководство Азербайджана, "оккупированы" Арменией) оцениваются в 400 тонн золота, 2500 тонн серебра и 15 млн. тонн медной руды.

## Грузия

### Официальный Тбилиси удовлетворен итогами переговоров с Сухуми по экономическим вопросам

Как "удовлетворительные" расценил итоги грузино-абхазских переговоров по экономическим вопросам глава грузинской делегации, государственный министр Нико Лекишвили.

Как сообщил Н.Лекишвили, по итогам переговоров подготовлены два протокола по вопросам энергетики и систем связи.

Госминистр не исключил, что эти документы могут быть подписаны через две недели в ходе визита в Тбилиси абхазской правительственной делегации.

В свою очередь министр транспорта Грузии Мераб Адеишвили, также участвовавший в переговорах, заявил, что абхазская сторона проявила "серьезный интерес" к предложению Тбилиси об интеграции в глобальный проект создания Евроазиатского транспортного коридора через территорию Грузии.

В то же время оппозиция в Грузии, а также беженцы из Абхазии выступили с резкой критикой переговоров, полагая, что руководством республики взят курс на "сближение с сепаратистским режимом".

**Добро пожаловать!**

### Карим Ахмад — новый главный приватизатор малых объектов в Беларуси

Карим Ахмад, вступив в должность руководителя проекта Международной финансовой корпорации "Малая приватизация в Беларуси", решил пообщаться с представителями прессы, рассказать им об особенностях проекта, о механизме воплощения добрых и полезных идей.

Первую свою пресс-конференцию Карим Ахмад проведет завтра в Минске в координационном центре Международной финансовой корпорации (МФК).

**Дмитрий СТАНЮТА.**

### Міжнародныя выставы — у госці да нас

26 жніўня ў комплексе "Минскэкспо" пачаўся фестываль міжнародных выстаў. На ім прадстаўлены восем буйнейшых экспазіцый з дзесяці краін свету — сярод іх польская нацыянальная, "Вяцкія на беларускай зямлі", "Стройімпэкс-97", салон "Мебель" і іншыя. Цэнтральнае месца, вядома ж, займае беларуская экспазіцыя.

**Ганна УЛАДЗІМІРАВА.**

**Беларускі народны соннік**

# Дзеянні

**Знаходзіць штосьці ў сне** — да прыбытку. **Знайсці скарб** — нядобра.
*Романов.* Опыт, с. 62.
**Іграць што вясёлае** — прыемную размову мець, а тужлівае іграць — сумную размову мець (гл. чуць музыку).
*Романов.* Опыт, с. 62.
**Ісці дарогай шырокай** — спор (поспех) у дзелі, **вузкай** — труднае дзела. Таксама: труды.
*Романов.* Опыт, с. 62.
**Ісці па дарозе** — грошы знойдзеш. І наадварот: і тое, што меў, спацяраеш. Таксама: жабраваць пойдзеш. **Ісці па шашы** — доўгая дарога чакае.
*Ляцкий.* Материалы, с. 143.
**Іграць на скрыпцы песні нудныя** — смутак, **вясёлыя** — радасць.
*Васілеўскі,* с. 20.
**Калоць каго** — рабіць людзям дабро.
*Серж.,* с. 40.
**Калыхаць дзяцей** — гора, плач; тое ж: хвароба.
*Ляцкий.* Материалы, с. 143.
**Карміць птушак** — плёткі разводзіць; **скаціну** — добра; прыплод; тое ж: дзеці здаровыя будуць.
*Ляцкий.* Материалы, с. 144.
**Касіць сена** — нядобра: сорам нейкі, вада (сварка) будзе. Тое ж: **калі трава высокая** — уродза (ураджай), не — голад.
*Ляцкий.* Материалы, с. 144.
**Касіць сена** — добра; **збожжа** — няшчасце.
*Серж.,* с. 40.
**Катацца ў сне** — нечаканая дарога.
*Романов.* Опыт, с. 62.
**Катацца ў сне** — страта маёнтку.
*Ляцкий.* Материалы, с. 143.
**Качаць яйкі** — добра: ураджай, прыбытак, грошы. Тое ж: скула прыкінецца, чы галаву разаб'еш.
*Ляцкий.* Материалы, с. 144.
**Кідацца ў ваду: чыстую** — слёзы праліваць; тое ж: добра; **у мутную** — кепска, людзі лаяць будуць.
*Ляцкий.* Материалы, с. 143.
**Клапаціцца аб чым** — добра закончыш працу, за якую ўзяўся.
*Васілеўскі,* с. 21.
**Клясці каго** — пагодзішся.
*Васілеўскі,* с. 21.
**Крышыць табаку (лісцё)** — сон няважны, падгатоўчага значэння.
*Васілеўскі,* с. 29.
**Кружыцца ў сне** — малому, дак на рост.
*Романов.* Опыт, с. 62.
**Кружыцца, віцца** — нягодна. Ворагі кала цябе ўюцца (гл. круціцца). Чорт кала цябе ходзя.
*Ляцкий.* Материалы, с. 144.
**Круціцца** — на вяселле. Тое ж: ворагі кала цябе круцюцца; тое ж — на галаўны боль.
*Ляцкий.* Материалы, с. 143.
**Крычаць ратунку праз сон** — сон не мае вялікае вагі.
*Васілеўскі,* с. 27.
**Купацца ў сне** — на радасць. Таксама: у гасцях быць.
*Романов.* Опыт, с. 62.
**Купацца ў сне** — кепска (гл. кідацца ў ваду).
**Купаць дзіця** — выздараўленне.
*Ляцкий.* Материалы, с. 144.
**Купацца ў чыстай вадзе** — удача, радасць; **у мутнай, балотнай вадзе** — няўдача, смутак.
*Васілеўскі,* с. 22.
**Купацца** — прыдзецца быць у бяседзе, а то й п'яным.
*Серж.,* с. 40.
**Курыць тытунь** — непрыемнасць; таксама і нюхаць.
*Романов.* Опыт, с. 62.
**Курыць папяросы** — пусты сон.
*Васілеўскі,* с. 26.
**Курыць цюцюн** — дорае здароўе.
*Серж.,* с. 40.
**Курыць махорку** — сон не мае вагі.
*Васілеўскі,* с. 23.
**Калі цяжарная бачыла ў сне, што ловіць курыцу, шчуку,** верылі, што народзіцца дзяўчынка, **калі ж цяжарная лавіла ў сне пеўня, акуня,** меркавалася, што ў яе народзіцца хлопчык.
АІМЭФ, ф. 7, воп. 1, спр. 883, л. 11-а, 68-а.
**Лазіць па ўзгорках** — клопаты, якія абернуцца на тваю карысць.
*Васілеўскі,* с. 22.
**Латаць пальчаткі (існодкі)** — займешся карыснаю працаю.
*Васілеўскі,* с. 22.
**Лашчыцца хтосьці ў сне** — прасіць цябе будуць, лашчыцца.
*Романов.* Опыт, с. 60.
**Лашчыцца** — злыя людзі падманyць цябе хочуць.
*Ляцкий.* Материалы, с. 144.
**Лізаць міскі ці талеркі** — стыд праз лішнюю тваю гаворку. **Лізаць руку каму** — паддасіся пад нечый уплыў (кіраўніцтва).
*Васілеўскі,* с. 22.
**Лічыць (аблічаць) жывёлу** — страта ў гаспадарцы.
*Васілеўскі,* с. 22.
**Лудзіць самавар** — знаходка, спадак, выйгрыш.
*Васілеўскі,* с. 22.
**Ляжаць дзе-небудзь** — п'яны будзеш, тое ж: памерці трэба. **Ляжаць у пасцелі** — да хваробы належыць.
*Ляцкий.* Материалы, с. 144.
**Ляжаць ніц** — будзеш скрыўджаны.
*Васілеўскі,* с. 25.
**Лятаць у сне** — поспех у справе.
*Романов.* Опыт, с. 62.
**Лятаць у сне** — добра: уродза (ураджай), на работнікаў лятаць будзеш (г. зн. шукаць іх).
*Ляцкий.* Материалы, с. 144.
**Ува сне лятаеш,** то яшчэ расцеш і будзеш крэпак.
*Pietkiewicz, s. 83.*
**Лятаць** — вельмі добра; хто хворы, то хутка выздаравее.
*Серж.,* с. 40.
**Ляцець у паветры далоў (уніз)** — няўдача цябе чакае; **ляцець уверх** — радасць, пашана, удача.
*Васілеўскі,* с. 23.
**Узляцець высока** — шчаслівая перамена.
*Васілеўскі,* с. 30.
**Лячыць каго-небудзь** — у бядзе памагаць каму; самому лячыцца — у бядзе быць і дапамогі прасіць.
*Ляцкий.* Материалы, с. 144.
**Маліцца** — якоесь цяжкае дзела.
*Серж.,* с. 40.
**Малоць у сне** — будзеш плявузгаць пустое, языком малоць. Параўн.: вятрак.
*Романов.* Опыт, с. 62.
**Малоць** — балабоніць. Смех будзе. Людзі языкамі мелюць на цябе.
*Ляцкий.* Материалы, с. 144.
**Малоць** — даход у хату.
*Васілеўскі,* с. 23.
**Маніць** — благую працу пачнеш.
*Васілеўскі,* с. 23.
**Матаць ніткі** — пра тайну даведаешся, а **разматваць** — плётак шмат пачуеш. Гл.: снаваць, ткаць, ніткі.
*Романов.* Опыт, с. 144.
**Маўчаць** — не прагаварыся наяву.
*Васілеўскі,* с. 23.
**Махаць** — заклікаць каго-небудзь па дапамогу; **хусткаю** — дзяўчыне ісці замуж. Тое ж: труды чакаюць. **Махаць чорнай хусткаю** — ліст пра смерць.
*Ляцкий.* Материалы, с. 144.
**Махаць (пагражаць) рукой** — будзеш сварыцца.
*Васілеўскі, с. 23.*
**Махаць шабляй** — небяспека, сварка.
*Васілеўскі,* с. 35.
**Мерыць зямлю аршынам** — хаўтуры; сажнем — зямельная справа, купля ці продаж.
*Васілеўскі,* с. 24.
**Месці** кепска: плёткі рабіць. Тое ж: слёзы, пабоі.
*Ляцкий.* Материалы, с. 144.
**Калі сніцца, што хату мяцеш сам або хто другі мяце,** то скора выберашся з хаты.
*Pietkiewicz, s. 84.*
**Змятаць смецце да аднаго месца** — перацерпіш прыкрасць, якая мела пашкодзіць.
*Васілеўскі,* с. 19.
**Месці хату** — чакай гасцей.
*Васілеўскі,* с. 23.
**Вымятаць смяццё з хаты** — адчэпіцца лішні клопат.
*Вясілеўскі,* с. 13.
**Міргаць вачыма** — няўдача.
*Васілеўскі,* с. 24.
**Мірыцца (згода)** — пацешышся.
*Васілеўскі,* с. 24.
**Мітусіцца ў сне** — спакой.
*Романов.* Опыт, с. 63.
**Мыць** — рабіць плёткі; **мыцца** — людзі языкамі мыюць (гл. лазня).
*Ляцкий.* Материалы, с. 144.
**Набіваць абручы** — добра, на багацце. Тое ж: рыхтуй пачастунак для гасцей. Тое ж: дождж будзе.
*Ляцкий.* Материалы, с. 144.
**Нагінацца перад кім** — страціш ласку.
*Васілеўскі,* с. 24.
**Надламіць палец** — захварэе блізкі родны.
*Васілеўскі,* с. 24.
**Насміхацца** — над табой смяюцца.
*Васілеўскі,* с. 24.
**Нажыцца (пабагацець)** — сон гэты не мае вялікага значэння.
*Васілеўскі,* с. 24.
**Накрываць штось у сне** — канец справы.
*Романов.* Опыт, с. 62.
**Нанімаць кватэру** — перамена.
*Васілеўскі,* с. 24.
**Напіцца крынічнае вады** — здароўе, адраджэнне; **чырвонае крыві** — крыўдзіш кагось непамерна; **бузяністае вады** — хвароба, непамыснае жыццё.
*Васілеўскі,* с. 24.
**Нарадзіць прыгожае дзіця альбо карміць яго ўласнымі грудзьмі** — значыць, хвароба.
*Werenko,* s. 104.
**Наругацца** — сварка.
*Васілеўскі,* с. 25.
**Несці каго на плячох** — той патрабуе тваёй падмогі.
*Васілеўскі,* с. 25.
**Нюхаць духі** — прыемныя навіны.
*Васілеўскі,* с. 16.
**Нюхаць зямлю** — збліжэнне смерці.
*Васілеўскі,* с. 25.
**Падаць у сне** — малому, дак на рост. Таксама: уніжэнне.
*Романов.* Опыт, с. 62.
**Падаць у сне** — нягодна; калі ў яму, дак смерць будзе.
*Ляцкий.* Материалы, с. 144.
**Падаць уніз** — вельмі вялікае няшчасце.
*Серж.,* с. 41.
**Падаць у яму, ляцець уніз** — блага, на хваробу (Смаргонскі р-н).
АІМЭФ, ф. 8, воп. 90, спр. 248.
**Падпірацца кійком** — атрымаеш дапамогу.
*Васілеўскі,* с. 21.
**Падымацца ўгару, узлазіць на строму, па сцяне і інш.** — хутка даведацца, што незаўважальнымі староннімі намаганнямі ўтварыўся дабрабыт спячага, пра што апошні і не здагадваўся. Падзенне з такой вышыні толькі паказвае, што намаганні дабрадзеяў ні да чаго не прывялі, хоць спячаму ад гэтага не зробіцца ні горш, ні лепш.
*Никифоровский.* Материалы, с. 138.
**Лезці ўгору** — цяжкае, але добрае дзела.
*Серж.,* с. 40.
**Узлезці наверх гары** — вельмі добра: збудзецца тое, што задумана.
*Серж.,* с. 41.
**Падымацца ўверх** — павышэнне, добра (Смаргонскі р-н).
АІМЭФ, ф. 8, воп. 90, спр. 248.
**Пальцам хто на цябе паказуе, і страх цябе агарне** — сцеражыся нападаў ці арышту.
*Васілеўскі,* с. 25.
**Паміраць — дзеля хворых** значыць, што яны хутка выздаравеюць, а **дзеля другіх** — здароўе.
*Серж.,* с. 143.
**Песціць дзяцей** — хвароба прычэпіцца.
*Ляцкий.* Материалы, с 143.
**Пісаць пісьмо** — непрыемная размова.
*Романов.* Опыт, с. 62.
**Піць ваду** — плакаць будзеш. Кажуць, што гэта і добра. Тое ж: па смерць солана есці будзеш (г. зн. смачна). **Піць гарэлку** — беражыся, у бяду пападзеш.
*Ляцкий.* Материалы, с. 144.
**Піць ваду** — будзе пачостка ці можа е вялікая смага.
*Серж.,* с. 39.
**Піць дзёгаць — для хворага** здароўе, **для здаровага** — невялікая прыкрасць.
*Васілеўскі,* с. 15.
**Плаваць у сне** — нягодна. Таксама: заканчэнне спраў, калі на бераг выплывеш. **Плаваць у лодцы** — нядобра, апасуйся. Таксама: далёкая дарога. **Плаваць па мутнай вадзе** — атрымаеш у дарозе непрыемныя весткі.
*Романов.* Опыт, с. 62.
**Плаваць у сне** — нядобра. П'яны будзеш. Тое ж: далёкая дарога. **Плаваць у лодцы** — людзі цябе судзяць.
*Ляцкий.* Материалы, с. 144.
**Плысці па вадзе** — трапіцца якоесь няшчасце.
*Серж.,* с. 41.
**Плакаць у сне** — радавацца будзеш.
*Романов.* Опыт, с. 62.
Вар.: *Серж.,* с. 41.
**Плакаць у сне** — на радасць.
*Ляцкий.* Материалы, с. 144.
Вар.: *Шейн,* III, с. 341.
**Калі ўва сне плачаш,** то па праўдзі будзеш смяяцца.
*Pietkiewicz, s. 83.*
**Слёзы** — добра: будзе радасць.
*Moszynski,* s. 151.
**Заплакаць** — развеецца злое і непамыснае, будзеш задаволены.
*Васілеўскі,* с. 20.
**Плаціць даўгі** — пазбудзешся клопату.
*Васілеўскі,* с. 15.
**Плесці кошыкі** — даход будзе.
*Васілеўскі,* с. 26.
**Пляваць на каго** — крыўда; **на сябе** — звярні ўвагу на свае абмылкі.
*Васілеўскі,* с. 26.
**Прадаваць штосьці** — прыбытак.
*Романов.* Опыт, с. 62.
**Прадаваць штосьці выгадна: у бядзе** — збаўленне, **у хваробе** — папраўка.
*Ляцкий.* Материалы, с. 144.
**Прасіць прабачэння** — будзеш вінаваты.
*Васілеўскі,* с. 26.
**Прасці ў сне** — к дарозі.
*Романов.* Опыт, с. 62.
**Прасці** — плёткі рабіць (гл. ткаць).
*Ляцкий.* Материалы, с. 144.
**Пужацца каго** — будзь асцярожны.
*Васілеўскі,* с. 26.
**Раніць (пабіць) каго** — крыўда; **да крыві** — крыўда роднаму.
*Васілеўскі,* с. 27.
**Расшчапіць клінам плашку** — закончыцца клопат.
*Васілеўскі,* с. 21.
**Рупіцца (гарачыцца)** — памыснасць, удача; **спяшацца** — хуткае заканчэнне справы.
*Васілеўскі,* с. 27, 29.
**Саромецца** — абмылішся ў нечым.
*Васілеўскі,* с. 28.
**Саромецца** — быць п'янаму.
*Серж.,* с. 41.
**Сварыцца ў сне** — рады будзеш.
*Романов.* Опыт, с. 61.
**Сварыцца ў сне** — і праўду лаяцца будзеш, а можа і падзярэшся.
*Ляцкий.* Материалы, с. 143.
**Сварыцца** — прыкрасць, нязгода, суд. **Руганіну чуць** — прыкрыя навіны.
*Васілеўскі,* с. 27, 28.
**Сварыцца** — памірыцца з ворагам.
*Серж.,* с. 41.
**Скакаць (танцаваць) у сне** — дзеўцы і хлопцу радасць, а мужчыне разарэнне.
*Романов.* Опыт, с. 63.
**Скакаць у сне** нягодна: смутак у галаве. (гл. танцаваць)
*Ляцкий.* Материалы, с. 144.
**Скрыгаць зубамі** — непамыснасць.
*Васілеўскі,* с. 28.
**Смяяцца** — будзеш плакаць, бо людзі абсмяюць.
*Ляцкий.* Материалы, с. 115.
Вар.: *Романов.* Опыт, с. 63; *Pietkiewicz,* s. 83, *Серж.,* с. 41.
**Смяяцца** — смутак.
*Шейн,* III, с. 341.

# Халед – пророк музыкального стиля "рай"

**Ему было всего пятнадцать лет, когда на свадьбе его голос привлек внимание продюсера из Орана. Халед, глашатай алжирской молодежи и международная звезда, стал посланцем "рая". Это веселая музыка для тех, кто желает развлечься и делать все, что взбредет в голову.**

Его лицо усатого ангелочка освещает вечная улыбка. Жизнерадостная и победная, порой слегка дерзкая, она обезоруживает брюзгливых ворчунов. Певцу из Орана, который вот уже семь лет живет во Франции, есть чему радоваться. Его последний альбом "Сахра", вышедший во Франции в ноябре прошлого года, имеет большой успех. На всех дискотеках и радиоволнах звучит мелодия песни "Айша", написанная Халедом на стихи Жан-Жака Гольдмана. Ее напевают повсюду. В декабре уже было продано 700.000 дисков!

"Айшу" избрали лучшей песней года на конкурсе "Музыкальные победы", она открывает все хит-парады во Франции. В марте неугомонный певец выступит на самой престижной французской сцене — в концертном зале "Олимпия". Ни один арабский певец, к тому же родом из Алжира, не пользовался еще такой популярностью. После международного успеха песни "Диди", король "рая" пребывает в раю, на вершине успеха.

Не в обычаях Халеда предаваться размышлениям о причинах своего успеха, который не испортил ему настроения. Он говорит: "Рай" живет своей жизнью. Это песни о любви, о праздниках, о желании делать то, что хочется. По-моему, публике нравятся эти ритмы, веселые мелодии, цветистые аранжировки и та атмосфера праздника, которую я создаю вокруг себя. Я не думаю, что эта музыка дает мне власть над людьми. Певец существует для того, чтобы разделять свои чувства со слушателями". Праздник, танцы до упаду, чтобы забыться, танцы до утра. Эти слова могли бы послужить политическим манифестом Халеда, его ответом на наступающий со всех сторон интегризм.

Пророк "рая" — совсем обычный человек, который порой ссорится со своей женой: "Ей не очень-то нравится, когда я провожу время с друзьями. Тогда я говорю ей: "Мы встретились не в мечети, и ты вышла замуж не за имама!" Это Халед выстаивает очередь в префектуру,



чтобы получить новый вид на жительство. Певец живет во Франции с 1987 г. Вот уже более пяти лет, как он не был на родине. "Я люблю Париж. До 1987 года я знал этот город по открыткам, телевизионным передачам и фильмам. Когда я прибыл в аэропорт "Орли сюд", мне показалось, что я тут уже все знаю: город, людей, словом, все. Я был тут как дома, только здесь было больше свободы". Халед всегда хотел быть свободным. Он родился в пригороде Орана Сиди Ель Хуари 29 февраля 1960 г. (не очень удачный день). Тем не менее Халед Хадж-Брагим празднует свой день рождения каждый год. Пока он учился в школе, самым любимым его развлечением было наигрывать разнообразные мелодии на дядюшкином аккордеоне и петь на свадьбах и семейных праздниках. Ночами он пел вместе с приятелями, а потом прогуливал школу. В четырнадцать лет Халед записывает свою первую песню "Как тяжело тащиться в школу" на двухдорожечном магнитофоне. За нее разгневанный директор лицея исключает его. Отец сердится, и Халед начинает подрабатывать: официантом в кафе, механиком, сапожником... А затем его ждет Франция!

Однако он навсегда сохранил привязанность к родному городу — мятежному и необычному Орану. Ему он посвятил песню "Вахран, Вахран" из своего последнего альбома. В песне говорится о ссылке. Ее написал оранский поэт Ахмед Вахби. Другая песня из альбома называется "Оран—Марсель". "Меня всегда тянуло в порт. Видимо, во мне говорят предки — контрабандисты. А еще я мечтаю о путешествии в Оран. Марсель — это средиземноморский климат, особый марсельский акцент, смесь Востока и Запада, окно в другие континенты. Стоит лишь закрыть глаза и вдохнуть экзотические запахи, как начинаешь мечтать. Я жил здесь. В Марселе меньше чувствуется тоска по родине. Ведь это всего лишь в двух шагах от Орана. Я мечтал о морском шоссе, связывающем эти два города". Жители Марселя постоянно насвистывают, как и везде в мире: в Индии и Египте, в странах Персидского залива, в Израиле, в Нидерландах, Америке и Японии. Во Франции так полюбили песню Халеда "Айша", что на нее уже сделана пародия: "Айша, Айша, пою опять, Айша, Айша, не перестать!" А Халед улыбается. Как всегда.

**Сильви БЮЛЛО.**

**Ну и ну!**

### Смерть за партой

Ареной боевых действий стали школы в США. Здесь ежегодно умирают до 50 учащихся, и в трех четвертях случаев причиной трагедии является оружие, утверждает Союз американских врачей. По американской статистике 90-х годов, в списке смертных случаев среди взрослых на первом месте стоят не заболевания сердца или рак, а ранения и смерть от огнестрельного оружия. Теперь это же соотношение распространилось и на школьников.

Ученые изучили инциденты, произошедшие в 31 начальной и 74 средних школах за два года. Из 105 смертных случаев 85 оказались убийствами и 20 — самоубийствами. В 68 случаях нападавший настиг жертву на территории школы и в 37 случаях — на пути к ней. Наибольшее количество смертей приходится на города (63), тогда как в деревнях оно самое низкое (10).

**ЭКСТРА-ПРЕСС.**

**Неразгаданные тайны**

# Тайна гибели дирижабля "Гинденбург"

История распорядилась так, что гибель лучших немецких, американских и английских дирижаблей пришлась на пору их популярности. Людей особенно потрясла гибель самого "надежного" и дорогостоящего пассажирского дирижабля "Гинденбург", построенного инженерами на верфях Германии в 1936 году.

Это было действительно техническое чудо, гигантский летающий корабль, способный взять на борт 72 пассажира и со скоростью 140 километров в час перебросить их в Америку. Его длинна равнялась 245 метрам, при наибольшем диаметре 30 метров общий его объем составлял 200 000 кубометров.

К услугам пассажиров было кафе с небольшой эстрадой и белым роялем, прогулочная палуба и комфортабельные каюты. В каждой каюте на стене висел портрет генерал-фельдмаршала Гинденбурга в полной парадной форме. После того как на дирижабле побывал Адольф Гитлер, которому незадолго до этого Гинденбург передал власть, повесили и портреты фюрера.

Сохранились уникальные кадры, снятые американским кинооператором, запечатлевшие потрясающую картину гибели "Гинденбурга". Их до сей поры исследуют эксперты и криминалисты, пытаясь найти причину воспламенения водорода и дать ответ на вопрос, что послужило причиной гибели дирижабля — молния или бомба.

"Гинденбург" выполнял свой очередной, 18-й по счету, перелет через Атлантику в Нью-Йорк. 6 мая в Лейкхерсте его ожидали встречающие, репортеры, кинооператоры и причальная команда. Но "Гинденбург" из-за сильного ветра опаздывал почти на 10 часов. Среди пассажиров последнего рейса "Гинденбурга" был один "мясной" миллионер, фабрикант из Вены, студент из Сорбонны, три офицера германских ВВС, артист балета с овчаркой, газетчик из Бонна, фотограф из Гамбурга и другие, всего 36 человек.

Команда "Гинденбурга" была необычно велика, состояла из 36 человек. Примечательно, что фирма перед вылетом "Гинденбурга" получила анонимное письмо с угрозой отправить дирижабль "на тот свет" и саботировать его полеты через Атлантику. Дирекция фирмы была не на шутку встревожена, тогда в полет отправился сам экономический директор фирмы инженер Эрнст Лейман.

6 мая, в день Вознесения, показался Нью-Йорк. Чтобы сделать пассажирам приятное, командир корабля Марк Пруст целый час кружил над крышами небоскребов, чем вызвал восторг пассажиров, высыпавших на прогулочную палубу воздушного гиганта.

Около 16 часов "Гинденбург" появился наконец над Лейкхерстом. Стюарды занялись уборкой постелей и расстановкой багажа у фалрепа. Многие пассажиры вооружились биноклями в надежде увидеть родственников и друзей, приехавших их встречать.

Однако быстро надвигавшийся грозовой фронт с Запада заставил экипаж принять решение совершить причаливание к мачте и не подходить близко к земле. При таком ветре понадобилась бы причальная команда в 200 человек, чтобы удержать цеппелин и дать возможность небольшому маневровому паровозику, прозванному "рельсовым попугаем", отбуксировать его в ангар.

В 18.00 штурман принял радиограмму с земли также с рекомендацией причалить к мачте из-за сильного ветра. На земле более 1000 человек видели, как "Гинденбург" под звуки бодрого марша на высоте 200 метров описывал грациозную дугу, чтобы положить нос по ветру, затем 4 двигателя отработали реверс, и серебристо-серая сигара плавно прижалась к причальной мачте.

На высоте 60 метров были выброшены швартовые, и наземная команда завела концы к вспомогательным анкерным мачтам. Спустя 4 минуты после полной швартовки в заднем баллонете показалась яркая вспышка и вслед за ней гигантский огненный гриб взметнулся ввысь. Красавец дирижабль охватило невероятно жаркое, всепожирающее пламя.

Пассажирам, что оказались в коридоре, повезло. Через тридцать секунд дирижабль задрал нос и ударился о землю.

Командир "Гинденбурга" Марк Пруст, инженер Эрнст Лейман и другие члены экипажа, находившиеся в носовой рубке, были на своих рабочих местах, пока их не поглотило пламя. Восемь человек погибли от удушья, поскольку от большой температуры горения водорода кислород был поглощен. Офицер-радист Шпек умер от ожогов. 12 членов экипажа и 13 пассажиров были извлечены из-под искореженных стрингеров и шпангоутов мертвыми.

И все же каким-то чудом остальным удалось спастись. Американское министерство, отвечающее за гражданское воздушное сообщение, немедленно создало комиссию для расследования обстоятельств происшествия.

Возникло несколько версий гибели "Гинденбурга". На заводах Цеппелина во Фридрихсхафене и исследовательской станции беспроволочного телеграфа и атмосферного электричества в Грефельфинге были воссозданы физические условия в момент причаливания "Гинденбурга" настолько точно, насколько это было возможно.

Комиссия, расследовавшая причины катастрофы "Гинденбурга", установила, что само причаливание выполнялось в полном соответствии с действовавшими на то время инструкциями. Наиболее вероятной причиной возникновения пожара действительно могла быть электрическая искра, тем более что во время полета вахтенными инженерами была замечена утечка водорода. Это создало положительный дифферент, для устранения которого по внутренней связи был отдан приказ шести человекам команды перейти в носовой отсек.

При выполнении крутого разворота могла лопнуть расчалка, сильно хлестнуть по корпусу и повредить баллонет. Образовавшаяся при этом газовая смесь становится взрывоопасной, и ее не трудно воспламенить не только электрическим зарядом, но и выхлопными газами от двигателей, даже выстрелом из ружья.

Криминальная полиция Германии и гестапо, по указанию фюрера, также произвели расследование, придав ему политическую окраску. Они утверждали, что "Гинденбург" был уничтожен взрывом мины с часовым механизмом, установленной на дне баллонета №4 членом экипажа летающего символа германской нации, своеобразного технического чуда.

Мина должна была взорваться после причаливания и после того, как пассажиры оставят дирижабль. Но "Гинденбург" сделал "лишний" круг, и часовой механизм сработал. Генрих Гиммлер поспешил обвинить коммунистов в преднамеренной диверсии, но подкрепить свое заявление сколь-нибудь вескими доказательствами не смог.

Досталось и американцам. Их обвинили в том, что они не дали немцам для "Гинденбурга" негорючий гелий, которым немецкие специалисты намеревались заменить водород, и который был обещан американскими промышленниками. Впрочем, американцы не скрывали, что из-за надвигающейся угрозы войны в Европе гелий стал стратегическим товаром и наполнять им немецкие цеппелины было бы весьма легкомысленным шагом...

Гибель "Гинденбурга" в Лейкхерсте напомнила американским конгрессменам о недавней гибели прекрасных гелиевых военных дирижаблей "Акрон" и "Монон", у которых оказался весьма короткий век. Первый погиб во время урагана в апреле 1933 года, второй — в феврале 1935-го. Дважды президент США Франклин Рузвельт обращался в конгресс с просьбой продолжить ассигнования на новейшие проекты дирижаблей, которые могли нести до 9 бомбардировщиков!

С помощью этих дирижаблей американцы хотели положить конец превосходству немцев в данной области. Последующие события, нападения японцев на Перл-Харбор позволили военным специалистам бросить упрек конгрессу: дирижабли береговой охраны, по их мнению, не позволили бы незаметно подойти к кораблям. Реакция была молниеносной. Деньги были отпущены, и фирма "Гудиер" начала выпускать до 20 дирижаблей в месяц, правда, небольших по объему, которые многие годы несли дозорную службу у берегов США.

**Подготовил Игорь КУЗНЕЦОВ.**

## Дзень у гісторыі

# 27 жніўня

У 1840 г. у маёнтку Горы-Горкі Магілёўскай губерні была заснавана земляробчая школа. У 1848 г. "вышэйшы разрад" гэтай школы быў пераўтвораны ў Горы-Горацкі земляробчы інстытут. За ўдзел студэнтаў і выкладчыкаў у паўстанні 1863—1864 гг. царскія ўлады перавялі інстытут у Пецярбург, дзе хутка ад'ядналі яго з Пецярбургскім лясным інстытутам. У 1919 г. Горы-Горацкі земляробчы інстытут быў адноўлены на сваім ранейшым месцы, а праз шэсць гадоў пераўтвораны ў Беларускую сельскагаспадарчую акадэмію.

У 1856 г. нарадзіўся Іван Франко, украінскі пісьменнік і вучоны, доктар філасофіі (1893), доктар рускай славеснасці (1906). Пісаў вершы, прозу, драматычныя творы, а таксама грунтоўныя навуковыя працы — напрыклад, "Нарыс гісторыі украінска-рускай літаратуры да 1890 г." Яго творчасцю цікавіўся М.Багдановіч.

У 1884 г. нарадзіўся Людас Гіра, літоўскі пісьменнік і грамадскі дзеяч. Першы зборнік вершаў яго называўся "Дуль-дуль-дудачка" (1909). Сябраваў з Янкам Купалам, першы зборнік якога называўся "Жалейка" (1908). Пісаў вершы і па-беларуску. Абодва былі народнымі паэтамі, кожны сваёй краіны.

У 1917 г. у Расіі пайшлі ў адстаўку міністры-кадэты. А.Ф.Керанскі адхіліў Л.Г.Карнілава ад абавязкаў галоўнакамандуючага і звярнуўся за падтрымкай да саветаў.

У 1922 г. нарадзіўся Алесь Махнач, беларускі драматург, удзельнік абароны Брэсцкай крэпасці ў часы Вялікай Айчыннай вайны. Усяго праз тры дні пасля прыбыцця на службу ў Брэсцкую крэпасць выпускнік пяхотнага вучылішча, камандзір узвода лейтэнант Алесь Махнач уступіў у бой і, цяжка паранены, трапіў у палон да гітлераўцаў. Прайшоў праз пекла канцлагераў. Пасля вайны працаваў у газеце "ЛіМ". Выдаў шэраг твораў на тэму вайны: гераічныя драмы "Шпачок", "Гаўрошы Брэсцкай крэпасці" і інш., дакументальныя аповесці.

У 1922 г. у гэты ж дзень "стартаваў у свет" знакаміты беларускі спартсмен Герман Бокун, фехтавальшчык, заслужаны трэнер БССР і СССР. З 1995 г. праводзіцца Міжнародны турнір па фехтаванні памяці Г.Бокуна.

З 1979 г. дзень 27 жніўня пачаў адзначацца як Дзень савецкага кіно. Па архіўных звестках, менавіта 27 жніўня 1918 г. у бальшавіцкай Расіі пачалася нацыяналізацыя кінаіндустрыі. Што тычыцца Беларусі, дэманстрацыя фільмаў у нас пачалася ў канцы XIX ст., а ў пачатку XX ужо дзейнічала 58 кінатэатраў. Кінавытворчасць на Беларусі вядзе свой адлік з 1925 г. з хронікі. А першы мастацкі фільм "Лясная быль" (1926) стварыў рэжысёр Ю.Тарыч паводле аповесці М.Чарота "Свінапас".

**Зміцер ВІШНЁЎ.**

## СПОРТ

# Рэха футбольнага матчу

У чэрвені 1996 года на стадыёне Расунда беларуская зборная прайграла шведскай камандзе з лікам 5:1. У той чэрвеньскі пахмурны дзень мне было вельмі крыўдна за нашых футбалістаў, якія нібы разгубіліся і вяла абараняліся ад шведаў. А тыя пры падтрымцы велізарнага стадыёна ў сябе дома раз за разам загналі мяч у нашы вароты. Пры адзіным голе ў адказ я была, бадай, адзінай, хто моцна крычаў і пляскаў у далоні. Футбольны фанатык-дзядуля нахіліўся да мяне і ветліва сказаў: "Дамачка, вы няправільна рэагуеце, гэта нам забілі". "Не нам, а вам, — агрызнулася я. — Ну нічога, у наступным годзе ў сябе дома мы вам пакажам".

Шведам перамога над беларускай зборнай патрэбна была, як паветра. Толькі пры ўмове перамогі ў Мінску мелі шанцы на далейшы выхад у фінальную частку чэмпіянату. Улічваць трэба і тое, што ў мінулым чэмпіянаце шведы заваявалі ганаровае трэцяе месца, а цяпер не хочацца адмаўляцца ад думкі аб сабе як аб вялікай футбольнай нацыі. Многія шведскія ігракі зарэкамендавалі сябе ў вядучых прафесійных клубах свету і маюць каштоўны вопыт упартай барацьбы ў міжнародных матчах. На жаль, гуляць у футбол у Швецыі — справа не вельмі даходная і ўсе зоркі, як правіла, выязджаюць з краіны. Але гульня ў зборнай — справа гонару кожнага спартсмена, таму на гульні чэмпіянату свету збіраюцца ўсе.

Аб маючым адбыцца матчы ў Мінску прэса Швецыі пачала пісаць загадзя. Даваўся аналіз як усёй беларускай каманды, так і нованазначанага трэнера, браліся інтэрв'ю ў шведскіх ігракоў і трэнераў. Думкі складваліся розныя. Гаварылі аб тым, што папярэдняя перамога з разгромным лікам 5:1 расхалоджвае, але надзвычай упартая гульня беларускай зборнай у сябе на полі, наадварот, насцярожвае. Лічылі, што беларускай камандзе ў выпадку паражэння няма чаго губляць, і, потым, магчыма, кожны ведае, што гульня на чужым полі — справа нялёгкая.

У Беларусі напярэдадні пабывалі карэспандэнты шэрага газет, якія расказалі шведскім чытачам аб сітуацыі ў рэспубліцы. Не выпала з-пад увагі і тое, што прэзідэнт Аляксандр Лукашэнка стаў апошнім часам удзяляць увагу развіццю спорту, і тое, што ён з'яўляецца прыхільнікам футбола. Чыталі шведы і аб тым, што беларускі футбол перажывае цяжкі час, што нашы лепшыя гульцы выступаюць за замежныя клубы. Трэнер і ігракі перад матчам праявілі грунтоўную падрыхтоўку да гульні. Краіна мае добрыя футбольныя традыцыі і моцную маладзёжную зборную. Ні адзін аналіз стану стадыёна і выбрана гасцініца. З абодвух бакоў было зроблена шмат заяў, кожны хваліў Мінск ва ўсіх рэпартажах апісваўся як спакойны горад з нізкім узроўнем злачыннасці. Трэнер і ігракі перад матчам правялі трэніроўку на стадыёне "Дынама" і прэс-канферэнцыю ў гасцініцы "Планета" трэнер зборнай Швецыі правяў незвычайна аптымізм і спакой, чым насцярожыў многіх спартыўных каментатараў. Швецыі нельга так недаацэньваць працуючага.

У дзень матчу ва ўсіх раніцых газетах Швецыі як мінімум адна старонка была прысвечана маючай адбыцца гульні. На фатаграфіях, якія ілюстравалі публікацыі, можна было ўбачыць як прэзідэнта Лукашэнку, так і шведскага варатара-ветэрана Томаса Равэлі, які нагадваў нашага славутага Юрыя Курбыку. Прамы рэпартаж вяла тэлевізійная станцыя "ТБ-3", паўтор можна было ўбачыць па каналу "ТБ-2". Многія шведскія спартыўныя каментатары і карэспандэнты прызналі, што, мякка кажучы, былі здзіўлены. Адным словам, сродкі масавай інфармацыі знаходзілі што сказаць і, як заўсёды, у поглядах пераважала адзін і той жа вынік — перамога вырашаюць ... перад маючым адбыцца матчам.

У час гульні вуліцы Стакгольма прыметна апусцелі. У горадзе стаяла ціхата, і ўсе вокны і балконы былі расчынены. Так што гул стадыёна ў Мінску і галасы каментатараў неслісь адусюль, бо футбол глядзелі ўсе. Першая палавіна матчу паказала ўсе плюсы беларускай каманды. Гол, забіты ў першым тайме, быў не выпадковым, а як вынік дысцыплінаванай, добра арганізаванай гульні. Шведскія каментатары адзначалі моцную гульню беларускай зборнай. На трэнера Томі Свенсана было цяжка глядзець: твар пачарнеў, вочы сыпалі громы і маланкі. Не адзін яго каментатар згадаў аптымізм і спакой перад матчам. Шведская перамога вісела на валаску, а разам з ёй і надзея на фінал.

Канец гісторыі ўсім ужо вядомы: зрабіўшы ўдалыя перастаноўкі ў камандзе, шведы ўсё ж такі ўдалося вырваць перамогу ў беларускай зборнай. Не варта сцвярджаць, што шведы былі на вышыні. Можа, сапраўды строгі быў суддзя да нашых. Але шведы ва ўсіх газетах адзначалі, што выйгралі ў моцнай каманды — факт застаецца фактам. Беларусы прайгралі моцнай камандзе — бронзавым прызёрам мінулага чэмпіянату свету. І няхай нам будуць суцяшэннем загалоўкі шведскіх газет: "Перамога, якая дасталася з цяжкасцямі", "Кашмар, які ператварыўся ў перамогу", "Перамога, якая дасталася цудам".

**Інэса МОІН, БелТА.**

**Стакгольм.**

## Из первых уст

## Вячеслав ТИХОНОВ:

# "Мой Штирлиц – это граф Монте-Кристо: мученик и супермен одновременно"

Сколько женщин влюблялось в артиста Вячеслава Тихонова, знает один Бог! Они заваливали его мешками писем, совершенно не подозревая, что в кино он бывает дерзок, нахален и уверен в себе наверняка, а в жизни ужасно застенчивый человек, для которого мучительно впустить в свою душу совершенно чужого героя, тем более такого, когда надо оправдывать его слабости, думать его мыслями, жить его чувствами.

Подлинная человеческая сущность известнейшего артиста как бы глубоко законспирирована. Но очень хотелось расспросить Вячеслава Васильевича об обычной жизни, связанной не только с кино, об увлечениях и пристрастиях. Времени у актера в Минске, куда он приехал на съемки фильма Дмитрия Астрахана "Зал ожидания", было совсем мало, но он все же согласился на интервью "Народной воле".

**— Выражение "после сорока лет каждый сам отвечает за свое лицо" принадлежит вам и очень популярно в среде актеров. У женщин есть масса ухищрений, как его сохранить, а вот у мужчин?**

— Я совсем не имел в виду внешность. Можно иметь кучу морщин и быть привлекательным, мужественным. Лицо, как правило, с возрастом выдает внутреннего человека. Выражение глаз — это количество и качество мыслей, которые вас посетили.

**— Следы татуировки на левой кисти говорят, что вы не робкого десятка.**

— А вас, как Шерлока Холмса, увлекает не допрос обвиняемого, а следы, оставленные им на земле? В сорок пятом я играл Ваську-пепла "На дне" и гордился, что татуировка настоящая. В моей молодости этим все переболели. В Павлово-Посаде я закончил семилетку, потом ремесленное училище. Решение стать актером пришло в один час. Я приехал во ВГИК, Борис Бибиков и Ольга Пыжова набирали класс. Мне поставили тройку, я понял, что провалился, и горько заплакал. В этот момент вышел Бибиков, и увидев мои рыдания, он вдруг сказал: "Чего-то, парень, в тебе я недоглядел, плачешь ты куда театральнее, чем отвечал, не волнуйся, я возьму тебя и с тройкой..." Актерское мастерство мне трудно давалось. Я был счастлив чувствовать себя сосудом, который наполняют жизнь, режиссеры, талантливые люди. Бибикова я не подвел, сыграл Обломова в учебном спектакле. А потом — Володя Осьмухин в "Молодой гвардии" — ничем не примечательная роль. Я глядел на себя на экране и ужасался: "Какой урод, длиннющий нос, неужели я и вправду такой? Нет, больше на экране показываться нельзя!" Борис Бибиков меня утешал: "Ты герой-простак, но внешние данные помогут тебе играть драматические роли". Было время малокартинья, но актеров продолжали готовить по высшему классу Довженко, Герасимов, Макарова, Гиацинтова. Я с отличием закончил ВГИК и стал работать в театре-студии киноактера рядом с такими прославленными артистами, как Чирков, Гарин, Сухаревская, Кузьмина, Андреев, Крючков. Шесть лет я учился у них. На студии меня записали в карточку "Выигрышная фактура". Так я попал в негласный список стройных, ясноглазых и безусловно положительных героев. И пошли роли, в которых ни юмора, ни характерности, я даже испугался, что навечно запишут в голубые герои, которые вроде что-то делают на экране, а ни рыба, ни мясо.

**— Но ведь вы очень верите в судьбу, она таким никогда не дает пропасть.**

— Судьба и есть путеводная звезда. После фильма "Максимка" студенческий друг Станислав Ростоцкий пригласил меня на роль Матвея в картину "Дело было в Пенькове". Художественный совет меня отверг — не деревенская у Тихонова внешность. Но режиссер настоял на своем, что-то во мне он все-таки увидел. Меня эта роль захватила до нервного потрясения: Матвею скучно жить; хорошая, правильная жена Лариса, но живет, как все. А тут приезжает агроном Тоня, новый человек для деревни, и думает совсем по-новому.

**— Я помню, как все запели: "От людей на деревне не спрятаться, не уйти от придирчивых глаз. Тем, кто держит свой камень за пазухой, ох, как трудно в деревне у нас". Голос вам, надо признаться, чудный подарили.**

— И потому я всегда шучу, что в своих картинах пою лучше, чем Кобзон. Певец, правда, из меня не получился. Но за чтение текста в фильме "Возрождение" я получил Государственную премию Украины.

**— Короче, с легкой руки Ростоцкого началась ваша карьера в кино, а до того были только репетиции? Но ведь Ростоцкий пришел добрым волшебником в вашу жизнь еще раз, после "Войны и мира", когда вы были в отчаянии и хотели даже навсегда оставить кинематограф.**

— Да, признаться, я был в отчаянии, что Андрей Болконский у меня не получился. Эта роль держала меня в своем плену целых шесть лет. Я перечитывал Толстого, учился ходить "тихим мерным шагом, быть надутым, холодным и неприятным", а не только строгим, я шел вслед за толстовской строкой, боясь что-нибудь упустить. Бондарчук не мог мне подсказать, когда я терялся от масштабности роли или эпизода, ведь он сам снимался и был в кадре, когда ничего вокруг не замечаешь. Меня все время не отпускала мысль: "Ты роль внутренне не дотягиваешь". Все должно было быть безукоризненным — верховая езда, манеры, светскость, но господскую жизнь можно сыграть, только пожив ею. А этого не было. Одни фильм ругали, другие его не принимали, третьи хвалили, а я места себе не находил. И Станислав Ростоцкий это почувствовал. Пришел и сказал: "У меня есть для тебя роль". Я замахал руками: о чем ты, какая роль, даже не стал читать сценария. Ругал себя: какой ты актер, если подпал под всемирно-историческую ответственность и перенервничал, стал Болконским только к концу последней серии?! И с кино решил точно завязать. Но он просто потребовал, чтобы я погрузился в сценарий, и произошло чудо. Историк Илья Мельников в фильме "Доживем до понедельника" был один к одному в моем состоянии. Он тоже вынес себе приговор: "Я не имею права преподавать". Я схватился за эту роль дрожащими руками и понял, что даже неудача засчитывается в копилку актера и учит больше, чем успех. Представлять на экране негодяев всегда легче. Зло активно и очевидно, у таких героев больше ярких, внешних красок. А добро всегда творится в тишине, и надо его вылепить, сделать выпуклым незаметно.

**— Вообще-то редкий случай, когда сценарий пишется для актера. Вам в этом плане дважды повезло. Фильмы "Мертвый сезон" и на "Семи ветрах" делались исключительно для Тихонова. Но почему же в "Мертвом сезоне" играют Быков и Банионис, а не вы?**

— Ирония судьбы. Режиссер Савва Кулиш решил, что на роль разведчика я не подхожу. Сценарист меня видел, а он — нет. Может, это и к лучшему, потому что, готовясь к роли, я познакомился с настоящим разведчиком, в котором не было ничего от героев приключенческих фильмов. Тогда я подумал: какой уникальный материал, не может быть, чтобы он мне не пригодился.

**— Так вот откуда началась работа над образом полковника Исаева — Штирлица? Как вы думаете, в чем успех "Семнадцати мгновений весны"?**

— В драматическом сценарии Юлиана Семенова, в том, что этот фильм снимала женщина Татьяна Лиознова, великолепный режиссер. Это она подобрала актеров с точным попаданием в яблочко и сделала все, чтобы тайна, загадка не раскрывалась до конца ни в одной серии. Ну и, конечно, музыка Микаэла Таривердиева.

**— Фильм шел на экране 14 часов, его посмотрели 80 миллионов человек. У вас ключевая роль — благородного героя на чужбине, для которого нет никакой победы, потому что ему никто не разрешит вернуться, он так и останется там. Откуда в вашем Исаеве так много внутреннего мира и гармонии?**

— Если в разведчике этого нет, то он обязательно провалится. Так мне настоящий разведчик сказал. И я это запомнил. Мне зрители до сих пор из этой роли выйти не дают. Письма пишут: "Москва, Штирлицу". И доходят.

**— Но если по большому счету, то этот фильм — всего лишь миф о нашем проникновении в ставку Гитлера. Ослепительный Павел Кадочников впервые примерил вражеский мундир. Но он гипнотизировал зрителей чрезвычайными обстоятельствами, а вы — житейскими проблемами.**

— Намекаете на то, что "Спрут" динамичнее? Но ведь Штирлицу спешить глупо. Убежать ему совершенно некуда, как в жизни. Кругом не просто враги, а персональный Мюллер. Подсиживает и достает. Выкручиваешься, и в этом источник зрительских стрессов. Конечно, американские супермены не обходятся без зуботычин. У нас не Америка, после нашей зуботычины не поднимешься. Поэтому в социальном плане сыграно верно. Сплошная переработка у Исаева, за нее все равно не платят ни в тылу у немцев, ни в родной стране. Семейные осложнения, служебные неприятности, но держит не это, а то, что Штирлиц — это Монте-Кристо. У него судьба такого же мученика и супермена одновременно. Старый багаж мне помог. В фильме "Мичман Панин" я учился глазами неслышно смеяться, в "Белом Биме — черное ухо" — разговаривать глазами без слов.

**— Местами казалось, что пес вас переигрывает.**

— Это точно. Редкий четвероногий актер попался.

**— И все-таки душераздирающий немой разговор с собственной женой в "Семнадцати мгновениях весны" стоит десяти постелей с Джиной Лоллобриджидой.**

— Спасибо.

**— За роль Алексея в "Оптимистической трагедии" вы получили специальную премию жюри в Канне. Вам и по жизни импонируют люди, ненавидящие пустозвонство, мелочность, ложь?**

— Я ценю в человеке превыше всего внутреннюю честность, состояние, когда он постоянно находится в свете своей совести.

**— Ваша дочь Анна, уже закончившая ВГИК и снявшаяся в десяти картинах, говорит, что вы ужасно требовательны к партнерам и работать с вами так трудно, что даже режиссер вас одергивает.**

— Ну это она преувеличивает. С ней мы снимались в фильме по Д.Пристли "Стеклянная дверь, или Призраки зеленой комнаты". Конечно, ей от меня доставалось, я все же отец, а не однофамилец, поэтому, когда закончились съемки, она сказала, что мечтает сняться в кино с Юрием Никулиным, он смешит актеров на площадке, а я только дрессирую. Но лучше потрудиться сразу, чтобы потом не было угрызений совести, которые всегда так мучили меня.

**— Ваша жена Гелена Великанова — кумир молодости многих мужчин и женщин — отлично поет и сегодня. Вас тоже Бог голосом не обидел. А Аня?**

— Ее любимая актриса Лайза Минелли, и, конечно же, она мечтает сыграть такую роль, чтобы петь и танцевать без забот. Но с деньгами в кинематографе сейчас трудно. Значит, надо сохранять форму, чтобы когда роль придет, ее не пропустить. Актер постоянно находится как бы в зале ожидания, полном зеркал, и каждое может указать на недостаток, который надо терпеливо и спокойно изживать.

**Лилия ЛОМСАДЗЕ, Александр ДМИТРИЕВ.**

# Худеть по Луне!

Луна — наш рулевой, поскольку человек есть часть природы, а не выдумка кабинетных ученых. Ведь в идеале даже длительность менструального цикла совпадает с продолжительностью цикла полного оборота Луны. По фазам спутника Земли рекомендуется делать все, что связано с процессом жизни (и не только человека — многие уже пользуются лунным календарем ухода за растениями). Даже стрижку волос целесообразно согласовывать с движением Луны, если мы хотим, чтобы прическа была пышной.

Естественно, очень тесная связь существует между движением Луны и увеличением или уменьшением веса. Многочисленные наблюдения показывают: в полнолуние любая диета практически бесполезна, тогда как при убывающей луне килограммы исчезают быстрее и легче. Поэтому на диету следует садиться после полнолуния и продолжать ее до новолуния — в результате почти за две недели можно без особых усилий сбросить около пяти килограммов.

В то же время при соблюдении той же самой диеты в последующие две недели, то есть при увеличивающейся Луне, происходит лишь очень незначительное уменьшение веса. Однако прекращать диету не следует, так как ушедшие до этого килограммы наберутся вновь и придется все начинать сначала.

Суть диеты заключается в минимальном потреблении жиров и углеводов. В качестве примера приводим меню на два дня:

1-й день

Завтрак: 200 граммов йогурта, 1 яблоко.

Обед: Морковный салат. Мелко нарезанные 1 вареный клубень сельдерея и 2 маленькие морковки смешать с нарезанными листьями салата и полить уксусом и растительным маслом.

Ужин: 200 граммов сваренного в мундире картофеля и 100 граммов обезжиренного творога.

2-й день

Завтрак: 1 крутое яйцо и 1 помидор.

Обед: Грибной салат — потушить 200 граммов шампиньонов, полголовки лука и немного растительного масла. Остудить, перемешать с нарезанным шпинатом и полить 100 граммами кефира.

Ужин: Жаренная в фольге рыба. 1 кусочек филе карпа побрызгать лимонным соком, посыпать солью, перцем и мелко нарезанной петрушкой и базиликом. Завернуть в обмазанную растительным маслом фольгу и поджарить в духовке. Готовую рыбу есть вместе с салатом из различных овощей.

**ЭКСТРА-ПРЕСС.**

## ЧП

# Зряшная смерть лесника Петровича

Авральщина в вырубке леса, пострадавшего от июньского урагана, принесла первую жертву. В телеханском лесу погиб пенсионер из Кобринского района Евгений Петрович Нестерук.

Евгений Нестерук, пожилой лесник Кобринского лесничества, поехал на лесоповал в составе бригады, сформированной колхозом имени Суворова. За работу с ним должны были расплатиться основной для этой поры валютой — зерном нынешнего урожая.

Непрофессиональный лесоруб Евгений Петрович по крайней мере хоть умел держать в руках бензопилу. Еще некоторые из 2093 человек, работающих сегодня на лесоповале в Телеханах, прошли учебу на срочных курсах, организованных в Борисовском ПТУ. Абсолютное же большинство в полупринудительном порядке отправилось на лесоповал, что называется, с нуля.

Любопытно, что многие специалисты не видят смысла в столь авральной вырубке огромного участка леса, на котором собираются в считанные недели заготовить почти годовую для области норму — 386 тысяч кубометров древесины. Дело в том, что не менее трети телеханских лесов имеют лишь слабое повреждение корневой системы, с каким могут простоять не то что год — годы! Но приказано рубить — и летят щепки. Сбывается заготовленная здесь древесина по почти бросовой цене — хорошего покупателя искать некогда, надо дальше врубаться в лес. О качестве работы говорить не приходится — если в славящихся лесными ландшафтами странах Скандинавии лесорубов готовят не менее двух лет, то в телеханский лес за неимением специалистов бросается голая рабсила — людей по разнарядке присылают... 245 организаций. Эти люди в сравнении с погибшим лесником рискуют несопоставимо больше.

А погиб Евгений Петрович Нестерук при спиливании сосны. Имей он цепь, которой, согласно технике безопасности, вальщики должны обвязывать спиливаемое дерево, чтобы оно не дало продольной трещины и не рухнуло прежде времени. Но цепи у лесника Петровича не было.

На такого рода цепи власть нужды не имеет.

**Игорь ЛОПАТОЧКИН.**

## Віншуем

# Узнагароды за дасягненні ў спорце

За вялікі асабісты ўклад у развіццё фізічнай культуры і спорту пяцёра беларускіх спартсменаў і трэнераў адзначаны дзяржаўнымі ўзнагародамі. Указам прэзідэнта Рэспублікі Беларусь Аляксандра Лукашэнкі ад 22 жніўня 1997 года медалём "За працоўныя заслугі" ўзнагароджаны Ігар Міхайлавіч Басінскі — спартсмен-інструктар нацыянальнай каманды Беларусі па кулявой стральбе, Віктар Віктаравіч Дайлідаў — галоўны трэнер нацыянальнай каманды па спартыўнай гімнастыцы, Эліна Аляксандраўна Зверава — спартсмен-інструктар нацыянальнай каманды па лёгкай атлетыцы, Марыя Лявонцьеўна Іткіна — прэзідэнт Саюза спартсменаў Рэспублікі Беларусь, Віталь Венядзіктавіч Шчэрба — спартсмен-інструктар нацыянальнай каманды Беларусі па спартыўнай гімнастыцы.

Віншуем!

**БелТА.**



## Купон для частных объявлений

**Заказ на размещение рекламного объявления в газете "Народная воля"**

Ф.И.О. заказчика ______________________

проживающего ______________________

______________________ тел. ______

Прошу опубликовать в газете "Народная воля" мое рекламное объявление под рубрикой ______________________

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30

Квитанция об оплате прилагается.

(Дата)__________ (Подпись)__________

Стоимость одной газетной строки (30 знаков) 15 000 рублей. Оплата производится почтовым переводом на расчетный счет редакции газеты (см. ниже) или непосредственно через бухгалтерию "Народной воли". Адрес редакции: г. Минск, ул. Энгельса, 34а. Р/с 3012122101135 в МинскКомплексБанке, код 734. Телефоны/факсы: 229-29-04, 229-29-06.

# ТЕЛЕПРОГРАММА

## Среда, 27 августа

### Белорусское телевидение

7.30 Утренний коктейль.
7.45, 19.05 "Музыкальная обойма".
7.50 "Встреча, определившая судьбу". Док. фильм.
8.00, 13.00, 15.00, 18.00, 23.40 Новости.
8.10 "Ход слоном". Короткометражный худ. фильм.
8.20 Око. О рекламе и не только...
8.40 Туробъектив.
9.00 . Мультиклуб.
9.30, 17.45 Экономикст.
9.40 Бездельник.
10.10 Компьютерный полигон.
10.30 Музыкальный салон с Элеонорой Езерской. Гость программы — Владимир Шелихин.
11.15 "Кадфаэль". Телесериал.
11.55 Видимо-невидимо.
15.15 Мультфильм.
15.30 Телебом-клип. "Однажды летом".
15.55 "Ученики-учителя". Телеочерк, посвященный памяти Ларисы Марголиной.
16.30 Гости в дом. Могилев (Беларусь) — Айзенах (Германия).
17.00 Музыкальный антракт.
17.10 "Сын Отечества". Док. фильм.
18.20 "Кадфаэль". Телесериал.
19.15 Тема дня.
19.35 Темная комната. "Магия чисел".
20.00 Ток-шоу "Это моя работа". К Дню кино.
20.25 Авто-парк.
20.40 Колыбельная.
21.00 Панорама.
21.45 "Цептер" с миссией здоровья по всему миру". Видеофильм.
21.50 В.Павлов и В.Этуш в худ. фильме "Не будите спящую собаку". 1-я серия.
23.00 Королевская охота.
23.50 Футбол. Кубок чемпионов. МПКЦ — "Олимпиакос" (Греция). 2-й тайм.

### ОРТ

8.00, 11.00, 14.00, 17.00, 23.10 Новости.
8.15 "Девушка по имени Судьба". Сериал.
9.00 Тема.
9.45 В мире животных.
10.20 Домашняя библиотека.
10.30 "Угадай мелодию". Телеигра.
14.20 "Погонщики динозавров". Мультсериал.
14.45 Кактус и К.
14.55 До-ми-соль.
15.15 Зов джунглей.
15.40 "Гарри — снежный человек". Комедийный сериал.
16.05...До шестнадцати и старше.
16.30 Вокруг света.
17.15 "Девушка по имени Судьба". Сериал.
18.05 Погода.
18.10 Час пик.
18.35 "Угадай мелодию". Телеигра.
19.00 "Чтобы помнили..." Алексей Смирнов. Ведущий — Л.Филатов.
19.40 Спокойной ночи, малыши!
20.00 Время.
20.40 Программа передач.
20.45 Алексей Смирнов в фильме "Разведчики".
22.15 Поет Лайма Вайкуле.
23.20 Программа передач.

### Канал "Россия"

7.00, 10.00, 16.00, 19.00, 22.00 Вести.
7.25 Лукоморье.
7.45 Посмотри на себя.
7.55 Мультфильм.
8.00 Православный календарь.
8.05 Мультфильмы.
8.35 L-клуб.
9.10 "Санта-Барбара". Худ. фильм.
14.45 Парламентарий.
15.10 Телемагазин "Квантум".
15.20 "Ти-маркет" представляет.
15.25 Мультфильмы.
15.30 "И это кино". Док. сериал (Франция).
16.20 Там-там новости.
16.35 Лукоморье.
16.55 Посмотри на себя.
17.05 "Лешкин луг". Док. фильм. Часть 4-я.
17.40, 0.10 Товары — почтой.
17.45 Представляет "Проект-арсенал".
18.00 "Санта-Барбара". Худ. фильм.
19.35 Добрый вечер.
20.20 "Пейзаж с тремя купальщицами". Худ. фильм.
22.35 Нобелевские лауреаты. М.Шолохов.
23.15 Мастер-ралли-97.
23.30 Кафе "Обломов".
0.20 "Разыскивается опасный преступник". Худ. фильм.

### Санкт-Петербург

12.30, 15.30, 18.30, 20.25 Информ ТВ.
12.45 "История любви". Сериал.
13.35 Срок ответа — сегодня.
14.05 Советы садоводам.
14.25 Хуторок.
14.55 Звездный розыгрыш.
15.40, 22.20 Телеслужба безопасности.
15.55 "Победить Аляску". Худ. фильм(США). 1-я серия.
16.50 Ржавые провода.
17.25 Телемагазин.
18.45 Спорт.
18.55 Мультфильмы.
19.10 "История любви". Сериал.
20.00 Телестанция "Моя Россия".
20.30 VI Всемирная ярмарка "Российский фермер". Дневник.
20.40 Поэзия Марины Цветаевой.
20.45 Сокровища Петербурга. "Красная нить". Часть 1-я.
21.00 Парадоксы истории. "Дело 29 экспроприаторов".
21.30 "Победить Аляску". Худ. фильм (США). 1-я серия.

### НТВ

5.00 Сегодня утром.
8.15 Мужской сериал. "Гангстерские хроники: американская история".
9.15, 17.30 Программа для детей. "Улица Сезам".
9.45 Новости кино.
10.00 Женский сериал. "Иллюзии любви".
11.00, 13.00, 15.00 Сегодня днем.
11.20 Своя игра.
11.50 Мультфильм. "Алиса в Зазеркалье". 1-я серия.
12.00 Док. фильм "Стремление к небесам: история авиации". 10-я серия "Истребители" (Великобритания-США).
13.20 Комедия "И воры любят" (США).
15.10 "Голубое дерево". Худ. фильм.
16.00 Дистанция 60.
17.00 Криминал.
17.05 Я — телохранитель.
17.15 Впрок.
18.00, 21.00 Сегодня вечером.
18.40 Доктор Угол.
19.00 Футбол. Лига чемпионов: "Спартак" (Москва) — "Кошице" (Словакия).
21.45 Мистический триллер "Привидения". Фильм 2-й "Кровь и вода"(Великобритания).
22.40 Времечко.
23.10 Открытое первенство США по теннису. Турнир "Большого шлема" в Нью-Йорке.
0.10 "Каспар Хаузер". Часть 2-я (Германия).

### ТВ-6 Москва

6.00, 8.00, 13.50, 18.55, 20.05, 23.05 Шесть новостей.
6.10, 16.35, 23.35, 0.40 Диск-канал.
6.40 Мультфильмы: "Золотые слова". "Сестрички-привычки".
7.10, 17.20, 23.20 Дорожный патруль.
7.20 Рецепты от Цептер.
7.30, 8.10, 10.25, 12.45, 13.40, 15.40, 16.55 Телемагазин "Спасибо за покупку!"
7.45, 10.15, 17.10 Аптека.
8.30, 17.35 Шоу Ивана Демидова "Обоз".
9.05, 18.10 Программа А.Политковского "Тольяттинский идол".
9.40 Сериал "Семья Кэмпбеллов".
11.00 Боевик "Охота на Клода Далласа".
13.05 Мультфильмы : "Времена года. Края белые — середина зеленая", "По щучьему велению".
14.00 Кинотеатр ТВ-6. "Школьный вальс".
16.05 Сериал для подростков "Флиппер".
19.05 Ток-шоу "Я сама": "Долой патриархат".
20.20 Синтия Ротрок в комедийном боевике "Быстрей смывайся II"(США).
22.05 Док. фильм "Полвека на свете, 30 лет на сцене. Бари Алибасов", 3-я серия.
22.40 Те Кто. Маргарита Терехова.
0.20 Знак качества.

### 8-й канал

18.00 Программа Кеннета Копланда.
18.30 Н.Караченцев в худ. фильме "Танго на Дворцовой площади".
19.45 Аэробика "Новый Эдем".
20.15 Мульт-планета.
20.30 Сериал "Горец-4".
22.00 Худ. фильм "Смерть у нее перед глазами".

**Адрас рэдакцыі:**
220030, Мінск, вул.Энгельса, 34а.
Прыёмная: (017) 229-28-71.
Тэл./факс рэкламнага аддзела: 229-29-04.

**Індэкс 63222.**

**Заснавальнік і галоўны рэдактар Іосіф СЯРЭДЗІЧ**

За інфармацыю, размешчаную ў рэкламных аб'явах, рэдакцыя адказнасці не нясе. Рэгістрацыйнае пасведчанне №246. Нумар газеты надрукаваны з дыяпазітываў у ЗАТ "Летувас рытас". Адрас: г. Вільнюс, пр-т Гедыміна, 12а. Падпісаны ў друк у 21.00. Фармат А-2. Тыраж: першы завод —50200 экз. Заказ №1658